

# FONDS RICARDO MUÑOZ SUAY

## SOMMAIRE

- I. [Introduction](#) (page 1)
- II. [Organisation](#) (page 3)
- III. [Description](#) (page 8)
- IV. [Index des films](#) (page 66)

## I. INTRODUCTION

### **IDENTIFICATION DU FONDS**

Nombre de dossiers : **114**

Volume : **18 boîtes**

Dates extrêmes : Certains éléments de ce fond n'ayant pas encore été étudiés et/ou la date de leur création nous étant inconnue, nous relevons qu'à ce jour la pièce répertoriée la plus ancienne date de 1947 et la plus récente de 1991.

### **PRODUCTEUR DU FONDS**

- Muñoz Suay, Ricardo

### **BIOGRAPHIE :**

Ricardo Muñoz-Suay (1917-1997) est un producteur espagnol, scénariste, assistant réalisateur, critique de cinéma dont une grande partie des archives a été déposée à l'Institut Jean Vigo, Cinémathèque euro-régionale de Perpignan en 1979. Opposant au régime franquiste - ce qui lui a valu un séjour en prison en 1946-1949 - il a été l'un des acteurs des Conversations de Salamanque en 1955. Citons, comme un de ses titres de gloire, la production exécutive de *Viridiana* de Luis Buñuel en 1961. Il a été aussi l'un des « pères » de l'École de Barcelone dans les années soixante. Enfin, ce fut un collaborateur assidu de l'Institut Jean Vigo et un ami de Marcel Oms.

Bibliographie: Esteve Riambau, *Ricardo Muñoz Suay, Una vida en sombras, biografía*, Tusquets Editores, Barcelona, 2007.

### **CONTENUE DU FONDS :**

Ramon Girona a dépouillé et décrit les 18 cartons d'archives contenant 114 scénarios qui constituent ce que nous appelons à l'Institut Jean-Vigo le «fonds Muñoz-Suay», du nom de son «producteur».

Le but de ce catalogage est de donner une description précise et scientifique du contenu des documents. On ne s'étonnera donc pas de ne pas y trouver de résumés des scénarios ni de référence aux films qui en sont, ou non, issus. Cela constituera l'objet d'une phase ultérieure du travail.

Dans sa forme actuelle, le catalogue permet déjà de multiples entrées. On y trouvera en effet non seulement les scénarios d'une centaine de films espagnols et catalans, parfois en plusieurs versions, et des coproductions avec la France, l'Italie, mais encore des documents de type divers : des documents servant à l'écriture des scénarios, des documents de tournage (voir par exemple *Garum*), des documents préparant la sortie en Espagne d'un film étranger (exemple *Mon Oncle*), les scripts de tournage de *Esa pareja feliz*, *Bienvenido Mr. Marshall*, *El verdugo*, notamment. L'historien ne manquera pas d'être attentif aux listes de noms et observera en particulier qu'on repère là les premiers pas de futurs cinéastes qui deviendront célèbres : Carlos Saura, Basilio Martín Patino, Mario Camus, Joaquim Jordà, Francisco Regueiro, Víctor Erice et bien d'autres, crédités dans ces documents comme co-scénaristes ou assistants.

Le catalogue est livré « brut de décoffrage », c'est-à-dire dans l'ordre où les documents ont été archivés. Cette précaution méthodologique explique que l'on puisse trouver parfois le même scénario à deux endroits différents. Le lecteur saura faire son travail de repérage.

## II. ORGANISATION GLOBALE DU FONDS

### **ARCHIVE 1. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 1 - L'ACTE](#)
- [SCE 2 - LOS AFICIONADOS](#)
- [SCE 3 - L'ÂGE D'OR](#)
- [SCE 4 - AMADOR. « EL MATAMUJERES »](#)
- [SCE 5 - EL ANACORETA.](#)

### **ARCHIVE 2. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY** - (SCE 9 dans ARCHIVE 3)

- [SCE 6 – L'ARBRE DE GUERNICA](#)
- [SCE 7 – AZAR](#)
- [SCE 8 – BARCELONA CONNECTION \(en 2 exemplaires\)](#)
- [SCE 10 – BRILLANTE PORVENIR](#)
- [SCE 11 – LOS CACHORROS](#)

### **ARCHIVE 3. SCE 9 « BIENVENIDO MR. MARSHALL » BARDEM/BERLANGA. COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [DOCUMENT 1 - Sans titre](#)
- [DOCUMENT 2 - Guión técnico, nº 1](#)
- [DOCUMENT 3 - Guión técnico, nº 2](#)
- [DOCUMENT 4 - Guión técnico, nº 3](#)
- [DOCUMENT 5 - Sans titre](#)
- [DOCUMENT 6 - Sans titre](#)
- [DOCUMENT 7 - Sans titre](#)
- [DOCUMENT 8 - Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay](#)

### **ARCHIVE4. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 12 – EL CANTO DEL GALLO](#)
- [SCE 13 – CAUDILLO](#)
- [SCE 14 – EL CERCO](#)
- [SCE 15 – PROCÉS A CATALUNYA \(en 2 exemplaires\)](#)
- [SCE 15 – COMPANYYS. PROCES A LA CATALOGNE](#)
- [SCE 16 – COSMOS](#)

### **ARCHIVE 5. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 17– DESPERTAFERRO](#)
- [SCE 18 – EL DIA EN QUE FUSILAMOS AL PATRÓN](#)

- [SCE 19 –DITIRAMBO](#)
- [SCE 20 – EL DUENDE DE JEREZ](#)
- [SCE 21 – L’ESCOT](#)
- [SCE 22 – EL ESPECTRO DE JUSTINE](#)
- [SCE 23 – LA ESTATUA](#)

**ARCHIVE 6. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 24 – LA FEBRE D’OR](#)
- [SCE 25 – LA FIERA](#)
- [SCE 26 – FRENESÍ](#)
- [SCE 26 – FRENESÍ \(en 2 exemplaires\)](#)
- [SCE 27 – GARUM](#)
- [SCE 28 – GENT DE FANG](#)

**ARCHIVE 7. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 29 – GRAN SOL](#)
- [SCE 30 – LA GUERRE EST FINIE](#)
- [SCE 31 – LOS HIJOS DE ALVAR GONZALEZ](#)
- [SCE 32 – L’HOME DE NEÓ](#)
- [SCE 33 – HORACIO](#)

**ARCHIVE 8. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY** - Le SCE 40 n’est pas consigné

- [SCE 34 – ICARO](#)
- [SCE 34 – ICARO](#)
- [SCE 35 – LA IMBÈCIL](#)
- [SCE 36 – JIMENA](#)
- [SCE 36 – JIMENA](#)
- [SCE 37 – LAS LARGAS VACACIONES DEL 36](#)
- [SCE 38 – EL LARGO ADIÓS](#)
- [SCE 39 – LO QUE NUNCA MUERE](#)

**ARCHIVE 9. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 41 – UN MANICOMIO PARA LOS ÁNGELES](#)
- [SCE 42 – MARÍA MORENA](#)
- [SCE 43 – MÁS ALLÁ DE LA MUERTE](#)
- [SCE 44 – MI QUERIDO GENERAL](#)
- [SCE 45 – LA MUNTANYA DE FOC](#)

- [SCE 46 – NUEVE CARTAS A BERTA](#)
- [SCE 47 – NUNCA PASA NADA](#)

#### **ARCHIVE 10. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 48 – OSCUROS SUEÑOS DE AGOSTO](#)
- [SCE 49 – PARSIFAL](#)
- [SCE 50 – EL PEQUEÑO RUISEÑOR](#)
- [SCE 51 – LA PIEL QUEMADA](#)
- [SCE 52 – LA RABIA](#)
- [SCE 53 – RECUERDO DE UN VERANO](#)
- [SCE 54 – RECUERDOS DEL PORVENIR](#)
- [SCE 55 – RETABLO IBÉRICO](#)

#### **ARCHIVE 11. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 56 – ROMANCE DEL CID CAMPEADOR](#)
- [SCE 57 – RUMBO](#)
- [SCE 58 \(1\) – LA SEÑORA](#)
- [SCE 58 \(2\) – LA SEÑORA](#)
- [SCE 58 \(3\) – LA SEÑORA](#)
- [SCE 59 – SOLEDAD](#)
- [SCE 60 – TIRARSE AL MONTE](#)
- [SCE 61 – TORMENTA DE AGUA Y CORDEL](#)

#### **ARCHIVE 12. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 62 – UN TRAJE BLANCO](#)
- [SCE 63 – TRECE VECES TRECE](#)
- [SCE 64 – TRISTANA](#)
- [SCE 65 – TUSET STREET](#)
- [SCE 66 – LA VENGANZA](#)

#### **ARCHIVE 13. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [Document relié, sans identification sur la couverture et sans SCE \(« anonyme »\)](#)
- [SCE 67 – EL VENT DE L'ILLA/KANE'S ROAD](#)
- [SCE 68 – VÉRTIGO](#)
- [SCE 69 – EL VICARI D'OLOT](#)

**ARCHIVE 14. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 70 – HAVANERA](#)
- [SCE 71 – HAVANERA](#)
- [SCE 72 – LA FEBRE D'OR](#)
- [SCE 73 – LUCES Y SOMBRAS](#)
- [SCE 74 – EL BAILE](#)
- [SCE 75 – LA PRODUCCIÓN CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA, 1958](#)
- [SCE 76 – ENTRE LA ESPERANZA Y EL FRAUDE \(ESPAÑA 1931-1939\)](#)
- [SCE 77 – EL VIATGE](#)
- [SCE 78 – BAR-CEL-ONA](#)

**ARCHIVE 15. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 79 – EL TÍO/MI TÍO](#)
- [SCE 80 – DEBLA, LA VIRGEN GITANA](#)
- [SCE 81 – EL COMLOT DELS ANELLS](#)
- [SCE 82 – ESA PAREJA FELIZ](#)
- [SCE 83 – DANYIA](#)
- [SCE 84 – CALLE MAYOR](#)
- [SCE 85 – TAUROMAQUIA](#)
- [SCE 86 – SERENATA A LA LUZ DE LA LUNA](#)

**ARCHIVE 16. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 87 – BARRIOS ALTOS](#)
- [SCE 88 – GARUM](#)
- [SCE 89 – LA FEBRE D'OR](#)
- [SCE 90 – LA FEBRE D'OR](#)
- [SCE 91 – EL COMLOT DEL ANELLS](#)

**ARCHIVE 17. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 92/SCE 93 – DEBLA \(LA VIRGEN GITANA\)](#)
- [SCE 94 – BOOM, BOOM](#)
- [SCE 95 – TIEMPO DE SILENCIO](#)
- [SCE 96 – EN EL JARDÍN](#)
- [SCE 97 – LOS GOLFOS](#)
- [SCE 98/SCE 99 – SONATA](#)
- [SCE 100 – LES ROUTES DU SUD](#)
- [SCE 101 – QUÈ T'HI JUGUES, MARI PILI?](#)

**ARCHIVE 18. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY**

- [SCE 102 – EL VERDUGO](#)
- [SCE 103 – EL VERDUGO](#)
- [SCE 104 – EL MUNDO SIGUE](#)
- [SCE 105 – QUINCE AÑOS](#)
- [SCE 106 – EL VERDUGO](#)
- [SCE 107 – LAS CINCO DE LA TARDE](#)
- [SCE 108 – SONATA](#)
- [SCE 109 – BARRIOS ALTOS](#)
- [SCE 110 – PUZZLE](#)
- [SCE 111 – LA FETE NATIONALE](#)
- [SCE 112 – EL DEVORADOR DE OJOS](#)
- [SCE 113 – EL AUTOCAR](#)
- [SCE 114 – LA HUIDA](#)

### III. DESCRIPTION

#### ARCHIVE 1. SCÉNARIO ESPAGNOL COL. RICARDO MUÑOZ SUAY. SCE 1 – 5

##### ○ SCE 1.

###### ▪ L'ACTE

▪ **Couverture** : SCE1 (*au crayon*)/**Titre** : L'acte.

▪ **Dos**: 79 (ACTE) Fav. L'acte.

###### ▪ Intérieur :

- Première page : 79 (ACTE) Fav (*Effacé*). SCE 1 au crayon / *Tampon* : Aquest llibre està exempt de préstec/*Tampon* : Servei de Cinematografia. Arxiu Audiovisual de la Generalitat de Catalunya. Biblioteca. /*Titre* : L'acte/Pel·lícula dirigida per : Hector Faver/R. 5.988 (*ce dernier au stylo bleu*).

##### ○ SCE 2.

###### ▪ LOS AFICIONADOS

▪ **Couverture**: SCE 2 au crayon /**Tampon**: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/  
**Titre**: Los aficionados/Argumento de Luis G. Berlanga/Guión de Luis G. Berlanga y Rafael Azcona.

▪ **Intérieur** : Scénario sur deux colonnes (Scénario Technique).

▪ **Remarques** : C'est sûrement une des versions du script de «La Vaquilla » (1985) de Berlanga.

##### ○ SCE 3.

###### ▪ L'ÂGE D'OR

▪ **Couverture** : SCE 3 au crayon / **Titre** : L'Âge d'or/ Découpage intégral/Annexe A

###### ▪ Intérieur :

- Première page : SCE 3 au crayon /Copie : Cinémathèque Suisse, Lausanne. Cote: 68A 260.
- **Remarques** : Le texte propose un découpage du film, en affirmant qu'il comprend les plans que la censure avait interdits , celui des archevêques vivants et celui des archevêques réduits à l'état de squelette. Plans 29, 32, 34, 35, 39 et 122.



- **SCE 4.**
  - **AMADOR. « EL MATAMUJERES »**
  - **Couverture:** SCE 4 au crayon /**Tampon:** Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/  
**Titre:** Amador. « El matamujeres ». (2 versión), agosto, 64. Guión censurado  
(*Tout manuscrit, au marqueur rouge*)
  - **Dos:** El Matamujeres (*au marqueur rouge*)
  - **Intérieur :**
    - Première page : SCE 4 au crayon /Tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
    - Deuxième page: « Amador »/Basado en una narración corta de Francisco Regueiro/Tratamiento de Francisco Regueiro y Manuel López Yubero/Guión cinematográfico de Francisco Regueiro y Angelino Fons/ Director-Regueiro. Jet Films (*ce dernier au stylo bleu*)
    - Troisième page: Scénario sur deux colonnes (Scénario Technique)
  
- **SCE 5.**
  - **EL ANACORETA.**
  - **Couverture :** SCE 5 au crayon / **Titre :** El Anacoreta.
  - **Intérieur :**
    - Première page: SCE 5 au crayon /El Anacoreta/Argumento de Rafael Azcona/Guión de Rafael Azcona y Juan Estelrich.
    - Deuxième page : *Notes sur la réalisation du film et de la musique/* Madrid, octobre, 1975.

- SCE 6.
  - **L'ARBRE DE GUERNICA**
  - **Couverture:** SCE 6 (au crayon)/14 (au-dessous, au stylo noir)/Il n'y a pas de titre.
  - **Dos :** L'Arbre de Guernica (Arrabal) (*manuscrit*)
  - **Intérieur :**
    - Première page : SCE 6 (au crayon)/R (*manuscrit au stylo noir*)/L'albero di Guernica. Un film di Fernando Arrabal/2, rue de Vienne. 75008. Paris.
  - **Remarques :** *Le script est en italien*
  
- SCE 7.
  - **AZAR**
  - **Couverture:** SCE 7 au crayon /NO (*écrit dessous, en lettres capitales, et au crayon*)/**Titre :** Azar/Basado en una idea original de Bigas Luna.
  - **Intérieur :**
    - Première page : SCE 7 (au crayon)/Título : Azar/Autores : José Bigas Luna, Luís Herce de la Prada, Enrique Viciano Bellmunt/Copyrights : Bigas Luna, Herce de la Prada, Viciano Bellmunt/Editor : Figaro Films. C/Consejo de Ciento, nº 303, Pral. Barcelona/Primera edición/Fecha de publicación: 24 de julio de 1984/Depósito legal: B-27787-1984/
    - Deuxième page: Azar/Basado en una idea original de Bigas Luna/Guión de Luís Herce, Bigas Luna, Enrique Viciano/Diálogos de Enrique Viciano/Finalizado: 15 de julio de 1984.
  - **Remarques :** Il s'agit sûrement d'une des versions du script « Lola » (1986) de Bigas Luna. Le script contient, aux pages (sans numérotation) 20, 21, 22, 23, 62, les dessins de certains décors. À la page 22: Aparejador : Juan Lloveras. Director artístico: Felipe de Paco.

- **SCE 8.**
  - **BARCELONA CONNECTION**
  - *Il s'agit d'une enveloppe brune, contenant deux documents :*
    - **Couverture enveloppe :** SCE 8 (*au crayon*)/Kock, Howard. W (*effacé*)/Guió de Barcelona Connection (*manuscrit*)/*Tampon* : Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura.
    - **Premier document.** (feuilles non reliées)
      - Première page : SCE8 (*au crayon*)/Còpia per al productor/Barcelona Connection (títol provisional)/Guió de cinema d'Andreu Martín, basat en un argument de Pérez Giner, Miquel Iglesias i Andreu Martín/Estiu 1986.
    - **Second document.** (relié)
      - **Couverture :** SCE 8 (*au crayon*). *Sans titre.*
      - **Intérieur :**
        - Première page : SCE 8 (*au crayon*)/Títol : Barcelona Connection/Autor : Andreu Martín/Copyright : Andreu Martín, J. A. Pérez Giner, Miquel Iglesias/Editor : Òpal Films, S.A./Carrer : Consell de Cent, nº 280, 3ª 1ª/Població : Barcelona/Edició : 1ª/Data de publicació : 25 d'agost de 1986.
  
- **SCE 10.**
  - **BRILLANTE PORVENIR**
  - **Dossier contenant des feuilles agrafées**
    - **Couverture :** SCE 10 (*au crayon*)/Brillante Porvenir (*manuscrit, au marqueur rouge*)
  - **Intérieur : Feuilles agrafées.**
    - **Couverture :** SCE10 (*au crayon*)/Brillante Porvenir/(Resumen del tratamiento literario)/COMPLETO (*manuscrit, ce dernier, au stylo et en lettres capitales*)
    - **Remarques:** *Il s'agit d'un texte de 23 pages, qui commence ainsi: "Había obtenido recientemente mi título de aparejador y me trasladé a Barcelona, contratado por una empresa de construcción..." Après, le personnage est invité à s'installer à Castelldefels. Il s'agit, peut-être, d'un projet de scénario écrit par Muñoz Suay ?*

- SCE 11.
  - LOS CACHORROS
  - Dossier contenant un script relié
    - Couverture : SCE 11 (*au crayon*)
    - Dos : Los Cachorros (*au marqueur*)
  - Intérieur: Script.
    - Couverture: *Sans texte écrit.*
    - Intérieur :
      - Première page: *Tampon: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ Jorge Fons, Emilio Pacheco/Los Cachorros de Mario Vargas Llosa/Segundo tratamiento/Febrero-marzo de 1971.*
  - Remarques : *Ce pourrait être un traitement cinématographique du roman de Vargas Llosa*

L'ensemble de cette archive est consacré à « Bienvenido Mr. Marshall ». À l'intérieur il y a un dossier contenant, à son tour, plusieurs dossiers et documents.

o Document 1.

- **Couverture:** Sans texte écrit.
- **Intérieur :**
  - *Un morceau de papier déchiré, sur lequel on peut lire: « unas caballerías bebe.../chicas hacen turno con sus.../...res. Las puertas del auto.../...bren y la gente comienza.../...naro se sube al techo y.../... descargar los bultos.»*
  - *Deuxième page: ¡Bienvenido Mr. Marshall!/Tampon: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Guión original de J. A. Bardem y L. G. Berlanga.*
  - *Troisième page: Le script commence. Il s'agit d'un script traditionnel, sur deux colonnes. À gauche : Description des lieux, des paysages et des actions ; à droite : Les dialogues et les sons.*
- **Remarques:** *À partir de la page deux, il y a de nombreuses annotations, manuscrites. Il s'agit de changements de dialogue, de dialogues étendus, etc. Pages 2, 3, 5, 28, 32, 33, 113, etc.*
  - *Page 5 : Au verso, il y a des dessins, des esquisses, au crayon noir et rouge. Ce sont peut-être de possibles décors ou emplacements. Il en est de même pour les pages 105 et 106.*
  - *Page 33 : Corrections, manuscrites, du montant qui apparaît dans les dialogues : « (...) Estados Unidos son los mayores productores de hierro y acero, con **doscientos millones** (effacé) de toneladas anuales/(...) los mayores productores de trigo con **doscientas mil** (effacé) toneladas actuales.../ Manuscrit: en numéros: 27.944.000; etc.*
  - *Entre les pages 33 et 34, il y a deux pages plus petites (sur feuillet A5), non numérotées, avec le titre : MODIFICACIÓN. 113.-(igual al 111). Il s'agit de changements affectant les dialogues des séquences 33-36, et les plans 111-117.*

- *Il en est de même entre les pages 48-49. Dans ce cas, il s'agit du rêve de Don Cosme. Le titre est : MODIFICACION. HABITACIÓN DON COSME, INTERIOR, NOCHE, 182.*
- *Dernière page : Madrid, febrero-abril 1952.*

○ **Document 2. Dossier orange.**

▪ **Dossier :**

- **Couverture :** Guión técnico, nº 1 (*au crayon*)

▪ **Intérieur :** *sans page de titre, le script, sur deux colonnes, démarre par :*

*Colonne de gauche : « ...co, unas caballerías beben y unas chicas hacen turno con sus cántaros... »/Colonne de droite : Narrador : Pues señor, érase una vez un pueblo español... »*

▪ **Remarques:**

- *Le script est rempli de corrections manuscrites et, aussi, de nombreux dessins ; probablement de Muñoz Suay.*
- *Page 4 : au verso : « E Pascua/E Pascua/e toti (sic ?)sono contenti/il registra, il productore/ E Pascua (bis)/e tutti sono (indéchiffable)/ e scriviamo sopra il muri/que viva la bontá!*
- *Page 5: au verso: Écrit : Calabuig. Et des dessins de porcs, de chaussures, etc.*
- *Page 23 : Dessin d'une caméra avec un trépied.*
- *Page 28 : Écrit : Monty Clift/Clark Gable.*
- *Page 30 : au verso, plusieurs dessins, parmi lesquels une caricature de Berlanga.*
- *Page 43 : au verso, écrit : MEZCLAS*
- *Page 44 : Écrit : Pepito Grillo*
- *Page 54 : au verso, il y a, écrit, un possible dialogue pour la scène du jeu de cartes dans le saloon.*
- *Entre les pages 54 et 55, il y a une feuille plus petite (feuille A5), avec le dialogue suivant: El. 1) « Los mayores productores de plomo con... con.../Pepito: « 800.000 tns. anuales »/Elisa : 800.000 tns. anuales/ Pep. : « Los mayores productores de cobre./Elisa : « Los mayores productores de **cobre** (effacé) cerdo, con 500.000 cabezas anuales. Los mayores productores.../Don Cosme:...de pecados”.*
- *Page 64: Écrit: Silva Montalvo.*

- *Entre les pages 88 et 89, il y a une feuille non reliée, avec le titre : ESCENA DE LLUVIA/Narrador : Bien pudiera ser que este cuento no tuviese un final. En general las cosas nunca acaban del todo...(etc.). / Il s'agit, sûrement, d'une version de la voix off final.*
- *Les deux dernières pages (156 et 157) sont séparées du dossier*
- *Dernière page: Madrid, septembre, 1952.*

○ **Document 3. Dossier orange.**

- **Couverture :** Guión técnico, nº 2 (*au crayon*).
- **Intérieur :**
  - *Un papier déchiré, sur lequel on peut lire: Bienvenido M... /Guión técnico/Tampon: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.*
- **Remarques:**
  - *Le script est rempli de corrections manuscrites ainsi que de nombreux dessins, probablement de Muñoz Suay.*
  - *Entre les pages 124 i 25, un papier non relié ; écrit au crayon : Plano 407 : « Elvira : Entendido ? Repitan Uds. El sombrero, chaquetilla, la camisa y el fajín..."/406: "El sombrero, la chaquetilla, la camisa y el fajín..."/408=407 (igual).*
  - *Dernière page: Madrid, septembre 1952.*
  - *Après la dernière page (157, déchirée elle aussi), deux pages déchirées, avec les numéros 155 et 156.*

○ **Document 4. Dossier orange.**

- **Couverture :** Guión técnico, nº 3 (*au crayon*).
- **Intérieur :** *sans page de titre, le script, sur deux colonnes, démarre, à la page 3, avec : Colonne de gauche : « 7 – La iglesia », Colonne de droite : « Narrador : la fuente es muy antigua y el agua –cuando sale- es buena y fresca »*
- **Remarques :**
  - *Entre les pages 30-31: Une feuille plus petite (feuille A5) libre. Écrit : 27. D. Ra... (illisible), D<sup>a</sup> Matilde, Pedro, 2 jóvenes, José; au crayon rouge: 104, 105, 106, 107.*
  - *Entre les pages 55 i 56, une feuille plus petite (feuille A5) libre. Écrit au recto: "Vaya todo va quedando en orden. Nadie se acuerda ya de nada. Ahora la consigna es no preocuparse (...)Si ahora hay sol y hay*

esperanza, suena la campana, la vieja campana, oyen, y como siempre un hombre que está trabajando..."/ *Écrit au verso*: "...se levanta y descansa o sueña mirando hacia arriba al cielo porque en definitiva quien es el que no cree en los Reyes Magos y colorín colorado este cuento se ha acabado"

- *Entre les pages 67 i 68, une feuille libre. Écrit : « 146/ahora es cuando... ». Le texte parle du rêve de Don Cosme. Et aussi une feuille plus petite (feuille A5) libre. C'est le dialogue entre Gerónimo et le maire, au cours duquel Gerónimo informe le maire que le Délégué Général l'attend à l'hôtel de ville.*
- *Entre les pages 82 et 83. Une feuille libre, avec le titre : ESCENA LLUVIA,*
- *Entre les pages 133 et 134. Une feuille pliée avec de nombreux dialogues : Manolo, Pablo, etc.*
- *Entre les pages 151-152, il y a la page 2.*
- *Dernière page: 152. Non daté.*

○ **Document 5. Dossier orange.**

- **Couverture:** *Sans texte.*
- **Intérieur :** *Une enveloppe déchirée et pliée. À la surface de l'enveloppe, manuscrit: ORIGINAL/GUIÓN/ »Bienvenido Mr. Marshall ».*

○ **Document 6. Dossier orange.**

- **Couverture:** *Sans texte.*
- **Intérieur :** *Feuilles libres, (papier copie)*
  - *Première page :* BIENVENIDO MR. MARSHALL/Idea original de J. A. Bardem y L. G. Berlanga/guión de J. A. Bardem, L. G. Berlanga y Miguel Mihura/Madrid 1952. /*Ecrit avec une autre machine à écrire :* « BIENVENIDO, MR. MARSHALL »/Idea original de J. A. Bardem y L. G. Berlanga/Guión... (après le mot "Guión", il n'y a rien d'écrit).
  - *Dernière page:* Madrid, junio 1952.
- **Remarques :** *Le script présente plusieurs corrections effectuées au stylo.*



○ **Document 7. Dossier beige.**

- **Couverture:** *Sans texte.*
- **Intérieur:** *Feuilles libres.*
  - *Première page:* « 0 – UNINCI, S.A. presenta: /Carretera, exterior día/1 – Una carretera. Sobre ella los títulos de crédito. Al fondo aparece un autobús... »
  - *Dernière page (141):* 470- Plano corto. Un hombre joven, sonríe/  
Hombre joven : Hombre...pues...pues si pudiese »
- **Remarques :** *Le script présente plusieurs corrections à la main, en rouge.*

○ **Document 8. Dossier beige.**

- **Couverture :** *Tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/*Manuscrit :* Antiguo. /*Avec un dessin à deux faces, l'un mâle et l'autre, femelle.*
- **Intérieur :** *Un morceau de papier déchiré ; écrit :* Bienvenido, Mr. Marshall/  
Guión original de J. A. Bardem y L. G. Berlanga.
  - *Première page:* « 0 – UNINCI, S. A. presenta/Carretera, (exterior día)/  
1 – La divisoria de una carretera. Coronando la cuesta surge un viejo, destartalado, humeante autobús... »/ *à côté, tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
  - *Dernière page :* *C'est la fin du script. Écrit :* Madrid, junio 1952.
- **Remarques :** *Dans ce cas, il y a moins de corrections.*

- SCE 12.
  - **EL CANTO DEL GALLO.**
  - **Couverture:** SCE 12 (au crayon)/Producciones Cinematográficas ASPA/El canto del gallo/Guión literario y diálogos: Vicente Escrivá/Inspirado en la novela de J. A. Giménez Arnau/Guión técnico: Rafael Gil.
  - **Intérieur :**
    - Première page: El canto del gallo. Guión Técnico.
  
- SCE 13.
  - **CAUDILLO**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 13 (au crayon)/Caudillo (*manuscrit au marqueur rouge*)
  - **Intérieur: Script.**
    - **Couverture:** Caudillo/de Basilio Martín Patino (*manuscrit*).
    - **Intérieur :**
      - Première page: Rollo 1.
    - **Remarques:** *Il s'agit d'une photocopie du script, sur trois colonnes : « Imagen y títulos », « Locución » et « Música ». Dans l'original, il y a quelques phrases barrées ; par exemple, page 35. Il s'agit, peut-être, de la photocopie du script de travail pour le montage du film ?*
  
- SCE 14.
  - **EL CERCO**
  - **Couverture :** SCE 14/El Cerco/*avec, en bas à droite, un logotype d'Aspa Films ?*
  - **Intérieur :**
    - Première page: El cerco/Argumento, guión y diálogos: Juan Bosch/Guión técnico: Miguel Iglesias.

- **SCE 15.** (Première copie)
  - **PROCÉS A CATALUNYA**
  - **Couverture :** sans texte
  - **Intérieur :**
    - Première page: SCE 15 (au crayon)/Procès a Catalunya/guio cinematogràfic de: Josep Maria Forn/sobre una idea argumental de : Antoni Freixas i Ferran Llagostera/*Avec une dédicace manuscrite: "A l'amic Marcel Oms en record de l'estrena del film a Perpinyà. Una abraçada"/ Signature illisible, mais il s'agit sûrement de la signature de Josep Maria Forn.*
  - **Remarques:** Il y a quelques corrections et notes manuscrites sur les pages 36, 40, 47.
  
- **SCE 15.** (Deuxième copie)
  - **COMPANYS. PROCES A LA CATALOGNE**
  - **Couverture:** sans texte
  - **Intérieur :**
    - Première page : SCE 15 (au crayon)/Companys. Procès a la Catalogne/Scénario de Josep Maria Forn/Idee de Antoni Freixas et Ferran Llagostera.
  - **Remarques:** Il s'agit de la version française du script.
  
- **SCE 16.**
  - **COSMOS**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 16 (au crayon)
    - **Dos :** Cosmos
  - **Intérieur: Script.**
    - **Couverture:** SCE 16 (au crayon)/ Cosmos/Guion cinematográfico original de Joaquín Jordá/Adaptación de la novela « Cosmos » de Witoldo Gombrowicz.

- SCE 17.
  - **DESPERTAFERRO**
  - **Couverture:** Sans titre/EQUIP
  - **Couverture plat arrière:** Equip. Estudio de animación S.A. Dibujos animados pero también trucajes, maquetas y efectos especiales.
  - **Intérieur :**
    - Première page: SCE 17 (au crayon)/ Despertaferro/Argument i guió cinematogràfic originals de Carles Andreu i Benet Rossell/Pel·lícula de dibuixos animats. /Dipòsit legal B – 823/1983 (sinopsi cinematogràfica)/Dipòsit legal B-31004-85 (guió cinematogràfic)
  
- SCE 18.
  - **EL DIA EN QUE FUSILAMOS AL PATRON**
  - **Dossier contenant des feuilles non reliées**
    - **Couverture :** SCE 18 (au crayon)/El dia en que fusilamos al patrón (au marqueur rouge)
  - **Intérieur: Script. Feuilles fixées par un trombone**
    - Première page: SCE 18 (au crayon)/ « El día en que fusilamos al patrón (título provisional)/ Guión original de Álvaro del Amo/ Mayor 17, Burlada. Pamplona. Telf. 238378. / *Manuscrit au stylo bleu.*
  
- SCE 19.
  - **DITIRAMBO**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 19 (au crayon)/Sans titre.
    - **Dos :** Ditirambo (au marqueur rouge)
  - **Intérieur: Script relié**
    - **Couverture :** Ditirambo/Gonzalo Suárez/Hersua Interfilm
    - **Intérieur.**
      - Première page: SCE 19 (au crayon)/Signé à côté: Muñoz Suay, Madrid, febrero, 67/**Tampon:** Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
    - **Remarques:** Entre les pages 64/27 – 65/27, il y a une petite enveloppe brune avec deux autocollants de la collection « La vuelta al

mundo con Bimbo. Colección de 288 cromos ». *Les numéros 72* « Las cataratas del Niágara » et 286 « Los Sanfermines »/ *Il y a quelques corrections et notes manuscrites sur plusieurs pages (par exemple : 33/11 ; 53/22 ; 125/41).* / *Entre les pages 12/3 et 13/4 il y a un papier avec les noms de famille : « García Dueñas », et au verso, le numéro 761. / Il s'agit peut-être d'un script de travail ?*

○ SCE 20.

- **EL DUENDE DE JEREZ**
- **Il s'agit d'un script relié à l'exception de la première et dernière page**
- **Première page non reliée :** SCE 20/S.Huguet, S.A./El Duende de Jerez
- **Script :**
  - **Couverture:** SCE 20/El Duende de Jerez/Trayler y película.
- **Dernière page non reliée:** Rollo 10, Hoja nº 8/Secuencia 62. Jardín.

○ SCE 21

- **L'ESCOT**
- **Couverture:** SCE 21 (*au crayon*)/L'escot/Guió cinematogràfic de Vicenç Villatoro i Antoni Verdaguer/Adaptació de la novel·la « Amorrada al piló » de María Jaén (Ed. Columna, 1986)/Terrassa; Matadepera, juny de 1986.
- **Intérieur :**
  - **Première page:** Títol: L'escot/Autors: Antoni Verdaguer i Serra, Vicenç Villatoro i Lamolla/Copyright: Ídem/Editor: Ópalo Films, S.A., c. Consell de Cent, 280, 3er-1ª, 08007-Barcelona./Edició: primera/ Data de publicació: 17 de juny de 1986./Dipòsit legal: B.23.935-1986.

○ SCE 22

- **EL ESPECTRO DE JUSTINE**
- **Couverture:** SCE 22 (*au crayon*)/El espectro de Justine/*Tampon* : MTV. Multicomunicacions & Televisió, S.A./*Tampon* : L'espectre de Justine una coproducció MTV –ACTV (*Il y a un nom effacé, au stylo noir, entre MTV et ACTV. Illisible*)
- **Intérieur :**
  - **Première page:** SCE 22 (*au crayon*)/ El espectro de Justine/Guión original de Jordi Gigó/Adaptado del argumento de R. M. Sorribes/*Tampon*: Multicomunicacions & Televisió, S.A./ *Signature qui*

*ressemble à la lettre « m », s'agit-il de la lettre « m » de Muñoz Suay ?*

○ **SCE 23**

▪ **LA ESTATUA**

▪ **Dossier contenant des feuilles agrafées**

- **Couverture :** SCE 23 (*au crayon*)/ La estatua (*Sur le côté, au marqueur rouge*).

▪ **Intérieur: Feuilles agrafées.**

- **Première feuille:** SCE23 (*au crayon*)/La estatua/Sinopsis original de J. Coll Espona, Gustavo Hernández.

○ SCE 24

- **LA FEBRE D'OR.**
- **Couverture :** SCE24 (*au crayon*)/La febre d'or. Primera part « La pujada »/Guió de Gonzalo Herralde i Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la de Narcís Oller “La febre d'or”
- **Intérieur :**
  - **Deuxième page:** SCE 24 (*au crayon*)/La febre d'or. Primera part « La pujada »/Guió de Gonzalo Herralde, Guillem Jordi Graells/Basat en la novel·la « La febre d'or » escrita per Narcís Oller./Editor: TRASBALS, S.A., Putxet 80. Barcelona 08023./Primer edició/Publicada el 17 d'abril de 1986/Dipòsit legal: B-15893-86.

○ SCE 25.

- **LA FIERA.**
- **Dossier gris contenant un autre dossier, plus petit de couleur rouge.**
  - **Couverture :** *Écrit sur le côté, au marqueur rouge* : La fiera.
- **Intérieur: dossier rouge.**
  - **Couverture:** SCE 25. *Sans texte.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** La fera (*en catalan*)/Techniscope (con posible ampliación en 70 mm.)/Eastman color- 100 mm./Co-producción Hispano-andorrana (con la consabida publicidad que traería el hecho de que esta sea la primera película hecha en este régimen de producción/Actores presentidos:/ Por Andorra: Barbara Laage (como Elena), Gil Vidal (como Victor)/Por España: Paco Rabal (como el padre)/Patty Sheppard (como Sibila), Maria Cinta (como Ana), queda aún por determinar el rol de Set, el pastor. /El equipo técnico será mixto, hispano-francés/Realizador Georges Gigo.

- **SCE 26.**
  - **FRENESÍ.**
  - **Couverture:** SCE26 (*au crayon*)/Producciones Cinematográficas/Selecciones Capitolio (Barcelona)/*Tampon rouge*: Fernando Granada. Productor Asociado/Selecciones Capitolio (Madrid)/"Frenesí"/Producción en Cinefotocolor/Argumento: Antonio Guzmán Merino/Guión técnico y dirección: Eusebio F. Ardarín/Octubre, 1949/Multicop. Plama, 47. Telf. 216213. Madrid.
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** *Liste des localisations et des décors*
  
- **SCE 26.** *Il s'agit d'une copie du script précédent.*
  
- **SCE 27.**
  - **GARUM**
  - **Couverture:** sans texte
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 27 (*au crayon*)/ El present guió de Garum, acompanya el guió original literari en català, del qual és traducció.
    - **Troisième page :** Garum
    - **Quatrième page:** SCE 27 (*au crayon*)/Garum/guión técnico cinematográfico de: Copyright Tomás Muñoz y Francesc Llobet/ Basado en la novela de Manuel de Pedrolo « Procés de contradicció sufficient"/Copyright "Contradicció".
    - **Cinquième page:** Guión literario y técnico, diálogos y traducción del catalán al castellano con labiales de Tomás Muñoz y Francesc Llobet. /Fecha de publicación, 5 de abril de 1983/"Contradicció" Garum/ Copyright: Tomás Muñoz y Francesc Llobet/Depósito Legal: B-13585-1983/Los derechos de adaptación y de autor son propiedad de TMT PRODUCCIONS, c/Girona, 92, 2º. Barcelona 08009.



○ **SCE 28.**

▪ **GENT DE FANG**

▪ **Couverture:** SCE 28 (*au crayon*) / Gent de Fang

▪ **Intérieur :**

- **Première page :** Gent de fang/Guió original de Raül Contel '85.
- **Deuxième page :** SCE 28 (*au crayon*)/Aparença dels personatges.

○ SCE 29.

- GRAN SOL
- Couverture: SCE 29 (*au crayon*)/Gran Sol.
- Intérieur :
  - **Une feuille agrafée:** L'empresa CENTRE PROMOTOR DE LA IMATGE, S.A. – sol·licitant de subvenció per al projecte « Gran Sol » es compromet a explotar la pel·lícula només en català a Catalunya. La traducció del guió « Gran Sol » al català es procurarà fer amb gran cura per no perdre la riquesa de les expressions técnico-marineres.
  - **Première page:** Gran Sol/Autor guió: Ferran Llagostera Coll/Editor: Ferran Llagostera Coll. C/ San José, nº 21, ático. El Masnou (Barcelona)/Edición: 1ª/Fecha de publicación: 5-3-1987.
  - **Deuxième page:** Gran Sol/ (Ignacio Aldecoa)/Adaptación cinematográfica: Ferran Llagostera.

○ SCE 30.

- LA GUERRE EST FINIE
- Couverture : SCE 30 (*au crayon*)/La guerre est finie
- Intérieur :
  - **Première page:** *Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/La guerre est finie/Scénario de Jorge Semprun/Réalisation de Alain Resnais/*Signature manuscrite de Ricardo Muñoz Suay*/Productions SOFRACIMA (36, rue de Ponthieu. Paris) et ARGOS FILMS (4, rue Edouard Nortier. Neuilly sur Seine).

○ SCE 31.

- LOS HIJOS DE ALVAR GONZALEZ.
- *Feuilles agrafées*
- Couverture : SCE 31 (*au crayon*)/Los hijos de Alvar González (*manuscrit*)
- Intérieur :
  - **Première page:** SCE 31 (*au crayon*)/Aucun scénariste ou réalisateur n'est indiqué.

- **SCE 32.**
  - **L'HOME DE NEÓ.**
  - **Couverture :** SCE 32 (*au crayon*)/L'home de neó (*Le titre a été collé sur un titre précédent : « Sobre la ciutat »*)
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 32 (*au crayon*)/L'home de neó/Guió original d'Albert Abril/Barcelona, 1984-85/Copyright : Tots els drets reservats/Editor : Albert Abril, carrer : Ferran Agulló, 2, pral. 1<sup>a</sup>. 08021 Barcelona.
  
- **SCE 33.**
  - **HORACIO**
  - **Un dossier contenant des feuilles agrafées.**
    - **Couverture :** Horacio (*Sur le côté, au marqueur noir*)
  - **Intérieur: Feuilles agrafées.**
    - **Première feuille:** SCE 33 (*au crayon*)/ »Horacio » (título provisional)/ Original de: Juan Antonio Porto y Jesús Yagüe/Copias Tudela. Multicopista Banda-Ormig, N<sup>o</sup> 82.605./15 ejemplares/26 de octubre 1965/Madrid.

- SCE 34.
  - ICARO
  - **Couverture** : SCE 34 (*au crayon*)/(Écrit au crayon bleu) 2<sup>a</sup> versión/mot illisible (*adresse ?*) /ap. 1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>
  - **Dos** : Icaro (*au marqueur rouge*)
  - **Quatrième de couverture** : *manuscrit* : HERMITAGE 69926
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: SCE 34 (*au crayon*)/Icaro/Guion cinematográfico de Rafael Azcona y Jacinto Esteva/Director Jacinto Esteva.
  
- SCE 34.
  - ICARO
  - **Couverture** : SCE 34 (*au crayon*)/1<sup>a</sup> (*manuscrit au crayon rouge*)/Sans titre.
  - **Dos** : Icaro (*au marqueur rouge*)
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: SCE 34 (*au crayon*)/ Icaro/Guion cinematográfico de Rafael Azcona y Jacinto Esteva/Director Jacinto Esteva. /(*manuscrit*) ap. 1<sup>o</sup> y 3<sup>o</sup>, previa, cop...( *mot illisible*).
  
- SCE 35.
  - LA IMBÈCIL
  - **Couverture** : SCE 35 (*au crayon*)/La imbècil
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: SCE 35 (*au crayon*)/Títol: La imbècil/Autora: M<sup>a</sup> Mercedes Company i Gonzàlez/Copyright: M<sup>a</sup> Mercedes Company i Gonzàlez/Editora: M<sup>a</sup> Mercedes Company i Gonzàlez/carrer: Puigmartí, 40, 2n, 2<sup>a</sup>/Població: 08012 Barcelona/Edició: 1<sup>a</sup>/Data de publicació: 7 d'agost de 1986.
    - **Deuxième page**: La imbècil/Guio original de Mercè Company/Basat en la narració del mateix títol publicada per Editorial Empúries, S.A./ Barcelona, juny de 1986/Dipòsit legal: B -20.288-1986/Copyright: Mercè Company.

- **SCE 36.**
  - **JIMENA**
  - **Couverture:** E 36 (*au crayon*)/Para M<sup>a</sup> Teresa León (*manuscrit*)/*Tampon* : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Jimena/Sinopsis/Argumento original Mario Camus García, Joaquin Jordà Català, Francisco Regueiro Bravo, Manuel Picazo Dios.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** *Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Jimena/Sinopsis/Argumento original de Mario Camus García/Joaquin Jordà Català/Francisco Regueiro Bravo/Manuel Picazo Dios.
    - **Dernière page:** COPIAS CARMEN MORENO/30 ejemplares/Multic. BANDA ORMIG/Núm: 80865/Madrid, 16 Nov. de 1960.
  
- **SCE 36.**
  - **JIMENA**
  - **Dossier gris contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 36 (*au crayon*)/ (*Sur le côté, manuscrit*) Jimena.
  - **Script relié.**
    - **Couverture:** SCE 36 (*au crayon*)/Films Destino/Jimena/Guión de: Mario Camus García, Joaquín Jordà, Paco Regueiro, Miguel Picazo Dios/Director: Miguel Picazo Dios.
    - **Intérieur :**
      - **Première page:** *Comme la couverture.*
      - **Dernière page:** Enero, 1961.
  
- **SCE 37.**
  - **LAS LARGAS VACACIONES DEL 36.**
  - **Dossier gris contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 37 (*au crayon*)/(*Sur le côté, manuscrit*) Las largas vacaciones del 36.
  - **Script relié.**
    - **Couverture:** SCE 37 (*au crayon*)/28 (*souligné au stylo noir*)/José Frade, P. C./Las largas vacaciones del 36/Guión cinematográfico original de : Jaime Camino y Manolo Gutiérrez/Director : Jaime Camino.
    - **Intérieur :**

- **Première page** : *Comme la couverture.*
  - **Remarques**: *Sur certaines pages, il y a quelques notes, voir : 9, 10, 11, 39 (avec un dessin d'un personnage au verso). À la page 11, on a remplacé le nom d'une ville (Gelida) par Villanova (sic. ?/ Vilanova i la Geltrú ?).*
- **SCE 38.**
  - **EL LARGO ADIÓS.**
  - **Couverture** : SCE 38 (*au crayon*)/El largo adiós.
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: SCE 38 (*au crayon*)/El largo adiós/Basado en un relato de Miguel Rubio/Guión cinematográfico de Miguel Rubio, Mario Camus.
    - **Deuxième page**: *Une citation d'un poème de Pedro Salinas: ¿Serás, amor, /un largo adiós que no se acaba? (Pedro Salinas).*
- **SCE 39.**
  - **LO QUE NUNCA MUERE**
  - **Couverture** : SCE 39 (*au crayon*)/*Sans titre.*
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: Laurus Films – Producciones Conrado San Martín presenta/Lo que nunca muere (de Luisa Alberca y Guillermo Sautier Casaseca)/con: Conrado San Martín, Vira Silenti, Marion Mitchel, Gerard Tichy, Mercedes de la Aldea, Eduardo Lacueva/Director: Julio Salvador.
    - **Remarques**: *Le script n'est pas un script normal, il commence, à la page 2, par : Rollo 1º, et après on trouve le nom du personnage et son dialogue. Il s'agit peut-être d'un script pour le montage et la synchronisation du son.*

**Le dossier SCE 40 n'est pas consigné.**

○ SCE 41.

▪ **UN MANICOMIO PARA LOS ÁNGELES**

▪ **Dossier contenant un script relié.**

- **Couverture** : SCE 41 (*au crayon*)/ (*Sur le côté, manuscrit, au marqueur rouge*) Un manicomio para los ángeles.

▪ **Script relié.**

- **Couverture** : Un manicomio para los ángeles/Argumento, guión y música de JUAN (*aucun nom de famille*)
- **Intérieur** :
  - **Première page**: SCE 41 (*au crayon*)/*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Un manicomio para los ángeles/Argumento, guión y música de Juan. / *Au verso de la première page*: Depósito legal: M. 8269-1967/Servigraf – Madrid.
  - **Quatrième page**: Un manicomio para los ángeles/Producciones cinematográficas IOGAR.
- **Remarques**: *Ce texte n'est pas un script mais un récit de onze pages. Après la page 11, il reprend le même texte, mais en français, puis en anglais, italien, allemand, grec, japonais ? et chinois ?*

○ SCE 42.

▪ **MARÍA MORENA**

- **Couverture** : SCE 42 (*au crayon*)/Producciones « Ariel »/22 29 54 (*Manuscrit. Un numéro de téléphone?*)/María Morena/Guión cinematográfico original de: Francisco Naranjo, Pedro Lazaga y José M<sup>a</sup> Forqué/Barcelona, agosto de 1951.

▪ **Intérieur** :

- **Première page**: *Une liste des personnages du film. Souligné au crayon* : Romero (hijo).

- **SCE 43.**
  - **MÁS ALLÁ DE LA MUERTE**
  - **Couverture :** SCE 43 (*au crayon*)/Guión cinematográfico « Más allá de la muerte »
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 43 (*au crayon*)/ Guión cinematográfico « Más allá de la muerte »/Título original: “Vida después de la muerte”/Autor del argumento: copyright D’Arbó y J. Fernández – 646607 (copyright – 1981)/Autor del guión técnico-literario: copyright Jean Colbor y D’Arbó (copyright. 1981)/Fecha de registro propiedad intelectual: 3 agosto 1981/Depósito legal: B-12-795-81.
  
- **SCE 44.**
  - **MI QUERIDO GENERAL**
  - **Couverture :** SCE 44 (*au crayon*)/*Sans titre.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 44 (*au crayon*)/ Mi querido general/Guión de Fernando Fernán Gómez, Manuel Pílares y Jaime de Armiñán/ Dirigida por Jaime de Armiñán.
  
- **SCE 45.**
  - **LA MUNTANYA DE FOC**
  - **Couverture :** SCE 45 (*au crayon*)/ *Au-dessous, écrit au crayon, en majuscules et souligné, le mot : NO/La muntanya de foc/Dessous, écrit en minuscules : « La muntanya de foc » (títol provisional)/Guió :* Isabel Coixet i Ignasi P. Ferré/Basat en el conte de : l’Anna i el Francesc Montserrat/Registrada la propietat intel·lectual nº 8 -18635/81.
  
- **SCE 46.**
  - **NUEVE CARTAS A BERTA.**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 46 (*au crayon*)/ (*Sur le côté, manuscrit, au marqueur noir*) Nueve cartas a Berta.
  - **Script lié.**
    - **Couverture:** SCE 46 (*au crayon*)/Nueve cartas a Berta/*Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Una película de B. M. Patino



para ECO FILMS. / *Écrit au marqueur rouge*: 1 –ENTREGADO EL GUIÓN: 23-2-65; 2- PREPARACIÓN: 8-3-65; 3 – RODAJE: .../*Signé au marqueur rouge*: Muñoz Suay.

- **Intérieur:**

- **Première page:** Nueve cartas a Berta/*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Una película de B. M. Patino para ECO FILMS/ *Au-dessous, au marqueur noir*: ESCENAS (*souligné*) El 3 dice 6 (pág. 6); No hay 16.
- **Deuxième page:** Con la colaboración de Carmen Pascual Rodríguez.

- **Remarques:**

- *Entre les pages 2 et 3, il y a une feuille de papier avec le texte suivant*: Ministerio de Información y Turismo. Permiso de rodaje para la edición de película cinematográfica española. Largometraje “Interés especial”.
- Page 3 : *Écrit au marqueur noir* : 9 (*écrit en chiffres*) Cartas a Berta (*le tout souligné*) ; *Signé* : Muñoz Suay. *Sur la même page, il y a, collé, un morceau de journal. Il s’agit de la reproduction d’une annonce du casting pour le personnage de « Mary Tere ». Au-dessus du fragment, on a écrit : 25-3-65. Le fragment appartient au journal ABC (jueves, 25).*
- *L’ensemble du script est marqué de flèches rouges, allant vers le haut ou vers le bas. Et au dos de chaque page, il y a des numéros (1, 2, 3, etc.). Ce sont, peut-être, des références à des numéros de séquences qui existent au recto?*
- *Au verso de la page 139, on a écrit* : = Niño otro traje ; = Insignia *illisible* ; = *illisible* ; = Cafetera italiana, = Balón niño/*et, en rouge* : Número 98.

- **SCE 47.**

- **NUNCA PASA NADA**

- **Dossier contenant un script relié.**
- **Couverture** : SCE 47 (*au crayon*)/*Au dos* : Nunca pasa nada.

- **Script lié.**

- **Couverture:** Nunca pasa nada/un film de J.A. Bardem.
- **Intérieur** :

- **Première page:** SCE 47 (*au crayon*)/*Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Nunca pasa nada/Un film de J. A. Bardem/ *En bas à droite:* Continuidad.
- **Dernière page:** Madrid, diciembre, 1960.
- **Remarques:** *Ce n'est pas un script, c'est le récit de l'action, comme cela est indiqué à la première page. Tout au long du script, il y a des corrections.*

Dans cette archive, il y a 7 feuilles non reliées. Ces feuilles sont le plan de tournage de « Parsifal » (voir : SCE 49). Sur la première feuille: Selecciones Capitol/Producciones cinematográficas. S. Huguet S.A./Parsifal/Realizador técnico: Carlos Serrano de Osma/Jefe de Producción: Jesús M<sup>a</sup> López Patiño/Jefe de operadores: Cecilio Paniagua/Director: Daniel Mangrané.

o SCE 48.

- **OSCUROS SUEÑOS DE AGOSTO**
- **Couverture:** *Une carte, où l'on trouve, manuscrit, en rouge* : Ricardo Muñoz Suay/D. Ramón de la Cruz, 90/Madrid-6, 2557140/ *En bas* : CINESERVICE. Cea Bermúdez, 14 bis – 5<sup>o</sup>, n<sup>o</sup> 5, Madrid 3.
- **Intérieur :**
  - **Première page :** SCE 48 (*au crayon*)/*Au-dessous, une signature, en rouge* : Muñoz Suay, 27-mayo-67.
  - **Troisième page:** SCE 48 (*au crayon*)/*Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Cesareo González, S.A. Producciones Cinematográficas. Madrid/"Oscuros sueños de agosto"/escrito por: Manuel López Yubero, Víctor Erice Aras, Miguel Picazo Dios/Director: Miguel Picazo.
- **Remarques :** *Presque toutes les séquences sont supprimées, au moyen d'une croix rouge. Elles ont peut-être été supprimées après le tournage. À la page 156, par exemple, il y a une croix rouge sur : PASILLO Y HABITACIÓN MARIO – SANATORIO – INT. DIA. PLANOS 596-597; et puis on a écrit: « No se rodó ».*

o SCE 49.

- **PARSIFAL**
- **Couverture :** SCE 49 (*au crayon*)/*Sans titre.*
- **Intérieur :**
  - **Première page:** SCE 49 (*au crayon*)/Selecciones Capitolio/Películas Cinematográficas S. Huguet, S. A./Parsifal/versión libre de Daniel Mangrané, de los antiguos poemas y leyendas del Santo Grial y del Festival Sagrado de Ricardo (sic.) Wagner.
  - **Quatrième page:** Producción rodada en 1951, acogida al Crédito del Sindicato Nacional del Espectáculo.

○ SCE 50.

- **EL PEQUEÑO RUISEÑOR**
- **Couverture:** SCE 50 (*au crayon*)/Producciones Cinematográficas ARGOS, S. L./ Preciados, 11/ El pequeño ruiseñor/Guión de Antonio Guzmán Merino/ Dirección de Antonio del Amo/Madrid, julio 1956.
- **Intérieur :**
  - **Première page:** El pequeño ruiseñor/Guión técnico.
- **Remarques :** *Sur plusieurs pages, le nom de "Gonzalo" et son fragment de dialogue sont entourés d'un cercle bleu ; par ex. 89, 90, 101, etc. Après la dernière page, et entre celle-ci et la quatrième de couverture, il y a une feuille correspondant à un magazine cinématographique. Les sections de la feuille sont les suivantes: Aquí San Sebastián, Fin de las Jornadas Universitarias de Cine y Teatro, signé par Antonio Crespo; un reportage photographique, sous le titre : Amparo de Lerma, al cine. Signé par R., (Reportaje gráfico de Manuel Torres)/ Au verso : Une colonne, sous le titre général : Crónica de Hollywood por M.M.Cisternas, sous le titre spécifique : Maureen O'Hara. En primera fila. /Et une autre colonne, sous le titre général : Fotogramas de actualidad, avec trois nouvelles illustrées : José Isbert y José Luis Ozores estreno en Madrid de « Los ladrones somos gente honrada »/Luis Tuduri y Miguelito Gil en una escena de la película « Un traje blanco » de Rafael Gil/Miguelito Gil, formidable actor infantil en « Un traje blanco ».*

○ SCE 51.

- **LA PIEL QUEMADA**
- **Couverture:** SCE 51 (*au crayon*)/La peau brûlée (*manuscrit, en rouge*)
- **Intérieur :**
  - **Troisième page :** SCE 51 (*au crayon*)/Montaje, L. Puigvert (*manuscrit, en rouge*)/La piel quemada.
  - **Quatrième page:** Una película de José María Forn.
- **Remarques :** *Il s'agit d'un script technique. Tout au long du script, une ligne rouge marque de haut en bas la colonne de gauche (description des scénarios et des actions). Il a peut-être été marqué après le tournage de chaque scène. Tout au long du script, il y a, aussi, des rectifications de dialogues (ex. page 3, 4, 7, et spécialement pages 57,58, 59, 60, etc.). Aux pages 46 et 47, les dialogues, d'abord en castillan, sont réécrits en catalan, avec beaucoup d'erreurs. Entre 46 et 47, il y a une feuille (feuille A5) avec des textes,*

*manuscrits et en français, difficiles à interpréter. Ce sont peut-être des fragments de dialogues. Au verso de la page 61 : Calle Valencia, nº 1, ou peut-être : 2 (manuscrit).*

○ **SCE 52.**

- **LA RABIA**
- **Couverture:** SCE 52 (*au crayon*)/TEIDE FILMS/Écrit en majuscules, puis supprimé : HISTORIAS DE LA PRIMERA TRAICIÓN. Écrit au-dessus, au stylo : « LA RABIA »/Argumento : Eugeni Anglada/Guión : José Miguel Hernán, Miquel Porter-Moix, Eugeni Anglada/Director : Eugeni Anglada.
- **Intérieur :**
  - **Première page :** SCE 52 (*au crayon*)/ Tout le reste comme la couverture.
  - **Dernière page:** Depósito legal – M – 11492/1.977.

○ **SCE 53.**

- **RECUERDO DE UN VERANO**
- **Couverture:** SCE 53 (*au crayon*)/Recuerdo de un verano
- **Intérieur :**
  - **Première page :** SCE 53 (*au crayon*)
  - **Seconde page:** *Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/”Recuerdo de un verano”/Original de: Víctor Erice (EOC), José Luis Egea (EOC), Santiago San Miguel (EOC).
- **Remarques :** *Ce n'est pas un script. Le texte a été écrit comme un roman.*

○ **SCE 54.**

- **RECUERDOS DEL PORVENIR**
- **Dossier contenant deux groupes de feuilles agrafées.**
  - **Couverture :** SCE 54 (*au crayon*)/ *Sur le côté :* Recuerdos del porvenir.
- **Intérieur :**
  - **Premier jeu de feuilles (deux feuilles):** Première feuille : Recuerdos del porvenir. Resumen. *Et le résumé de l'histoire*/Seconde feuille : Carlos Pérez Merinero, 1977
  - **Seconde jeu de feuilles (24 feuilles) :** Première feuille : Recuerdos del porvenir/Argumento cinematográfico original de Carlos Pérez Merinero. *Il s'agit d'une longue synopsis. Dernière feuille:* Fin – 1977.

- SCE 55.
  - RETABLO IBÉRICO.
  - Dossier contenant un script lié.
    - **Couverture** : SCE 55 (*au crayon*)/ *Sur le côté* : Retablo Ibérico.
  - Script relié.
    - **Couverture**: SCE 55 (*au crayon*)/*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ »Retablo Ibérico «.
    - **Intérieur** :
      - **Première page**: *Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ Retablo Ibérico (Título provisional para una película de largometraje sobre España)/ Guión literario de: Vicente-Antonio Pineda/Madrid, febrero de 1964.

- **SCE 56.**
  - **ROMANCE DEL CID CAMPEADOR.**
  - **Couverture:** SCE 56 (*au crayon*)/PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS, S.A. ASPA/Romance del Cid Campeador/Argumento y diálogos: Vicente Escrivá/Guión Técnico: Rafael Gil/Madrid, 1956.
  - **Intérieur:**
    - **Première page:** Romance del Cid Campeador/Guión técnico.
  
- **SCE 57.**
  - **RUMBO.**
  - **Couverture:** SCE 57 (*au crayon*)/Selecciones Capitolio. Barcelona/Películas Cinematográficas S. Huguet, S. A./Selecciones Capitolio. Madrid/Rumbo/según la obra del mismo título, original de Quintero y León/Argumento cinematográfico: Ramón Torrado y H. S. Valdés/Guión literario: Pascual Guillén/Guión técnico: Ramón Torrado.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 57 (*au crayon*)/Rumbo.
  
- **SCE 58. (1)**
  - **LA SEÑORA**
  - **Couverture:** SCE 58 (*au crayon*)/La señora/guión cinematográfico de Silvia Tortosa/basado en la novela « La senyora » de Antoni Mus (Premio Sant Jordi, 1979)/Silvia Tortosa B/13.811/1985.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** *Comme la couverture.*
  
- **SCE 58. (2)**
  - **LA SEÑORA**
  - **Couverture :** SCE 58 (*au crayon*)/La señora
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 58 (*au crayon*)/La señora/guión cinematográfico de Silvia Tortosa/basado en la novela « La senyora » de Antoni Mus (Premio Sant Jordi, 1979)/Silvia Tortosa, B/13.811/1985.

- **Remarques** : *Comme le premier script littéraire (SCE 58 (1)), mais plus développé ?*
- **SCE 58. (3)**
  - **LA SEÑORA**
  - **Couverture** : SCE 58 (*au crayon*)/La señora
  - **Remarques** : *Comme le second script littéraire (SCE 58 (2)).*
- **SCE 59.**
  - **SOLEDAD**
  - **Dossier contenant deux groupes de feuilles agrafées.**
    - **Couverture** : SCE 59 (*au crayon*)/ *Sur le côté* : Soledad.
  - **Intérieur** :
    - **Premier jeu de feuilles** :
      - **Couverture**: SCE 59 (*au crayon*)/Soledad/Guión cinematográfico original de Manuel L. Yubero y Miguel Picazo/adaptación libre de la obra del mismo título de D. Miguel Unamuno.
    - **Seconde jeu de feuilles** :
      - **Couverture** : *Comme le premier jeu de feuilles, mais sans SCE 59.*
  - **Remarques** : *Il s'agit de deux ensembles de scripts littéraires semblables.*
- **SCE 60.**
  - **TIRARSE AL MONTE**
  - **Couverture**: SCE 60 (*au crayon*)/R.M.S. (*manuscrit, au marqueur noir*)/Un producción PROFILMES-MOTA FILMS, S.A./Tirarse al Monte/guión y dirección: Alfonso Ungria.
  - **Intérieur** :
    - **Première page** : *Comme la couverture, mais sans R.M.S., et avec le numéro 12, entouré d'un cercle.*
  - **Remarques** : *Tout au long du script, il y a quelques notes au stylo (ex. page 5). Sur le dos de la dernière page, au stylo : ¿Forma, expresión ? ¿Belleza ? ; et numérotées de 0 à 8, une série de questions, d'observations, difficiles à lire. La note 8: ¿Final claro?*



- SCE 61.
  - **TORMENTA DE AGUA Y CORDEL**
  - **Dossier contenant une couverture séparée, trois feuilles avec trombone et un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 61 (*au crayon*)/ *Sur le côté :* Tormenta de agua y cordel.
  - **Intérieur :**
    - **Couverture séparée :**
      - *Avant :* SCE 61 (*au crayon*)
      - *Au dos (manuscrit):* Miguel Bilbatúa/Virgen del Val, 13 (4º D)/ Madrid (*illisible*).
    - **Trois feuilles.**
      - *1 feuille: Liste des personnages.*
      - *2 feuille: Liste des lieux*
      - *3 feuille: Animaux, effets météorologiques, etc.*
    - **Script relié**
      - **Couverture:** Tormenta de agua y cordel/guión original de Miguel Bilbatúa.
      - **Intérieur :** *Le script est sur deux colonnes.*

- **SCE 62.**
  - **UN TRAJE BLANCO.**
  - **Couverture:** SCE 62 (au crayon)/ *Dessous, signé: Luis, mais le nom est indéchiffrable/ASPA Producciones cinematográficas/Un traje blanco/Guión literario y diálogos: Vicente Escrivá/Guión técnico: Rafael Gil/Madrid, 1956.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** SCE 62 (au crayon)
  - **Remarques :** *Sur certaines pages, la colonne des dialogues est barrée au crayon, et le personnage « Andrés », encerclé (ex. pages : 6, 7, 8, 9). À la page 34, le personnage « Andrés », encerclé, et ses dialogues supprimés. Et il en est de même avec le personnage et ses dialogues, dans les pages suivantes. Le personnage a peut-être été supprimé ?/ Entre les pages 111 et 112, il y a une note d'hôtel (Hotel Bristol. Avenida de José Antonio, 40), au nom de Luis Ind...(illisible) Radici. Sûrement le même Luis que celui de la couverture. La note est du : 8-6-1950.*
  
- **SCE 63.**
  - **TRECE VECES TRECE**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 63 (au crayon)/*Sur le côté :* Trece veces trece.
  - **Script relié.**
    - **Couverture :** SCE 63 (au crayon)/Trece veces trece/guión de Vicente Aranda
    - **Intérieur :**
      - **Première page:** Trece veces trece/Guión de Vicente Aranda/  
Basado en un relato de Gonzálo Suarez.
  
- **SCE 64.**
  - **TRISTANA**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 64 (au crayon)/ *Sur le côté :* Tristana.
  - **Script relié.**
    - **Couverture :** SCE 64 (au crayon)/Tristana
    - **Intérieur :**

- **Première page:** Tristana
  - **Seconde page :** *C'est le début du script, sur deux colonnes.*
  
- **SCE 65.**
  - **TUSET STREET**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 65 (*au crayon*)/ *Sur le côté :* Tuset Street.
  - **Script relié.**
    - **Couverture:** SCE 65 (*au crayon*)/*À côté, manuscrit au marqueur noir:* VERSIÓN PROHIBIDA/*Au-dessous, le tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Tuset Street/*guión cinematográfico de Rafael Azcona y Jorge Grau/sobre un argumento de Jorge Grau y Enrique Josa/Proesa Producciones Cinematográficas. Madrid/Octubre, 1967.*
    - **Intérieur :**
      - **Première page :** *Tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay, *et, par la suite, comme la couverture.*
  
- **SCE 66.**
  - **LA VENGANZA**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture :** SCE 66 (*au crayon*)/ *Sur le côté :* La venganza.
  - **Script relié.**
    - **Couverture :** SCE 66 (*au crayon*)/ / *Au-dessous, signature manuscrite :* Muñoz Suay/ *Au-dessous, manuscrit :* Nov. 57/*Tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ *Au-dessous, à gauche :* Cuion ( ?) *Producciones cinematográficas/La Venganza/Escrita y dirigida:* J. A. Bardem/Madrid, junio 1957.
    - **Intérieur :**
      - **Première page :** *Tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/*Manuscrit :* Para Manuel J. Goyanes
      - **Dernière page :** J. A. Bardem. Madrid, marzo 1957.

- **Document relié, sans identification sur la couverture et sans SCE (« anonyme »)**
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** Sec 1. /Carretera afueras Barcelona – Ext. Atardecer.
    - **Remarques:** *À la fin de la première page, on a écrit : TÍTULOS, mais sans autre précision. La première page décrit l'accident d'un jeune homme (José Luis) sur une motocyclette. Et après l'accident, il y a un flash-back.*
  
- **SCE 67.**
  - **EL VENT DE L'ILLA/KANE'S ROAD**
  - **Couverture:** SCE 67 (au crayon)/Sans titre
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** SCE 67 (au crayon)/El vent de l'illa/Kane's Road/ Gerard Gormezano
    - **Seconde page:** Título: El viento de la isla/Autor: Gerardo Gormezano/ Copyright por el propio autor/Editor: Estructura Films, Taver 45, Barcelona/Primera edición/Fecha de publicación: 7 abril 1986/ Depósito legal: B. 13.873/1986.
  - **Remarques:** *Le script est en catalan.*
  
- **SCE 68.**
  - **VÉRTIGO**
  - **Dossier rose contenant un script relié.**
    - **Couverture:** *Sans texte écrit.*
  - **Script relié.**
    - **Couverture:** SCE 68 (au crayon)/Selecciones Capitolio Barcelona/ Películas Cinematográficas S. Huguet, S.A./Selecciones Capitolio Madrid/Dirección artística: Fernando Granada/Vértigo/Producción en Cinefotocolor/Argumento: Antonio Guzmán Merino/Guión técnico y dirección: Eusebio F. Ardevín.
    - **Intérieur:**
      - **Deuxième page:** Vértigo (guión técnico).

- SCE 69.
  - EL VICARI D'OLOT
  - **Couverture:** SCE 69 (*au crayon*)/El vicari d'Olot.
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** SCE 69 (*au crayon*)/El vicari d'Olot.
    - **Deuxième page:** El vicari d'Olot és una proposta cinematogràfica d'Emili Teixidor i Ventura Pons.

○ SCE 70.

▪ HAVANERA

▪ **Couverture:** SCE 70 (*au crayon*)/Havanera. La conspiració. 1<sup>a</sup> part/Una pel·lícula d'Antoni Verdaguer/Argument i guió: Jaume Cabré, Jaume Fuster, Antoni Verdaguer i Vicenç Villatoro/Revisat per Sebastián Secker Walker/ Productor executiu: Carles Jover/Una producció d'IMATCO, S.A. (Barcelona – Espanya)/Amb la col·laboració de: TV3 – Televisió de Catalunya (Espanya), ICAIC (Cuba), Beta Film (Alemanya), la Comissió “Amèrica i Catalunya, 1992” i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

▪ **Intérieur :**

- **Première page :** *Le script est sur deux colonnes.*

○ SCE 71.

▪ HAVANERA

▪ **Couverture:** SCE 71 (*au crayon*)/Havanera. L'alliberament. 2<sup>a</sup> part/ Una pel·lícula d'Antoni Verdaguer/Argument i guió: Jaume Cabré, Jaume Fuster, Antoni Verdaguer i Vicenç Villatoro/Revisat per Sebastián Secker Walker/ Productor executiu: Carles Jover/Una producció d'IMATCO, S.A. (Barcelona – Espanya)/Amb la col·laboració de: TV3 – Televisió de Catalunya (Espanya), ICAIC (Cuba), Beta Film (Alemanya), la Comissió “Amèrica i Catalunya, 1992” i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

▪ **Intérieur :**

- **Première page :** *Le script est sur deux colonnes.*

○ SCE 72.

▪ LA FEBRE D'OR

▪ **Couverture:** SCE 72 (*au crayon*)/La febre d'or. Segona part « L'estimbada »/ Guió de Gonzalo Herralde i Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la de Narcís Oller “La febre d'or”.

▪ **Intérieur :**

- **Première page :** La febre d'or. Segona part « L'estimbada »/Guió de Gonzalo Herralde i Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la de Narcís Oller “La febre d'or”./Primera edició/Publicada el 17 d'abril de 1986/Dipòsit legal: B-15893-86.

- **SCE 73.**
  - **LUCES Y SOMBRAS**
  - **Couverture:** *Sans texte écrit.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** SCE 73 (*au crayon*) /Luces y sombras/guión cinematográfico original de : José Sanchís Sinisterra y Jaime Camino.
  
- **SCE 74.**
  - **EL BAILE**
  - **Couverture:** SCE 74 (*au crayon*)/CARABELA FILMS, S. A. Edificio España – Teléf. 470231/El baile/guión y dirección: Edgar Neville/*Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** *Tampon :* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ *Le script est sur deux colonnes.*
  - **Remarques :** *Entre la couverture et la première page, il y a une carte de visite avec :* With the compliments of CARABELA FILMS, S.A., Edificio España – Plaza de España – Madrid, Piso 11, Bureau 4 – Tel. 470231; Cables: Carabela. Madrid.
  
- **SCE 75.**
  - **LA PRODUCCIÓN CINEMATográfica ESPAÑOLA, 1958**
  - **Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un script mais de photocopies d'un livre avec le titre suivant : « La producción cinematográfica española, 1958 »**
  - **Couverture:** SCE 75 (*au crayon*)/Servei de Cinematografia. Arxiu d'Audiovisuals de la Generalitat de Catalunya. Biblioteca/*au-dessous, manuscrit:* Producción cinematográfica española, 1958.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** La producción cinematográfica española, 1958/*Tampon:* Filmoteca Nacional, Plaça d'Urquinaona/*Tampon:* Servei de Cinematografia. Arxiu d'Audiovisuals de la Generalitat de Catalunya. Biblioteca/R.5182/023(46)"1958"PRO/Suplemento de "Espectáculo".

- SCE 76.
  - **ENTRE LA ESPERANZA Y EL FRAUDE (ESPAÑA 1931-1939)**
  - **Dossier contenant un script relié.**
    - **Couverture:** SCE 76 (*au crayon*)/Dos : Entre la esperanza y el fraude (*manuscrit*)
  - **Script relié.**
    - **Couverture :** SCE 76 /Productora : Cooperativa de Cinema Alternativo (*manuscrit, au stylo*)/Avril (*sic.*) 1977 (*manuscrit*)/1h. 35 mm. (*manuscrit*)/Entre la esperanza y el fraude (España 1931-1939).
    - **Intérieur :**
      - **Première page :** *Une première synthèse, expliquant le but du script : un hommage aux protagonistes de la République et à leurs souffrances en exil, extérieur ou intérieur. Il s'agit d'un documentaire.*
  
- SCE 77.
  - **EL VIATGE**
  - **Couverture:** SCE 77 (*au crayon*)/ El viatge.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** Títol: El viatge/Autor: Lluís Zayas i Muñoz/Copyright: Lluís Zayas i Muñoz/Editor: Lluís Zayas i Muñoz/Carrer: Doctor Deu, 12, 3er, 2ª/Població: Barcelona -08001/Edició: Primera/Data de publicació: 17 de març de 1987.
  
- SCE 78.
  - **BAR-CEL-ONA**
  - **Couverture:** SCE 78 (*au crayon*)/*Sans titre.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** Bar-cel-ona/Auteurs: Ferran Llagostera i Coll, Josep Albanell i Tortadés/Copyrights: Llagostera/Albanell/c/Vinyals 16-18, 1er, 1ª/1ª edición/10-2-86/Dipòsit legal: B-6.142-1986.



- SCE 79.
  - **EL TÍO/MI TÍO**
  - **Dossier contenant des feuilles agrafées**
    - **Couverture** : SCE 79 (au crayon)/ En haut à gauche, manuscrit : El Tío/En haut à droite, manuscrit : G1/ En bas à gauche, manuscrit: El Tío/ Un autocollant rond avec : G1/ Derrière la couverture : 1G9, au marqueur rouge.
  - **Feuilles agrafées.**
    - **Première page**: « Mi Tío »/G1 (manuscrit, au stylo noir)/Tampon: Traducciones-Ortuzar/Tampon: Collection Institut Jean Vigo/Rollo 2.
  - **Remarques** : Le texte ne contient que des dialogues, et l'un des personnages est M. Hulot. C'est sûrement, la traduction castillane des dialogues de Mon Oncle. Le texte arrive jusqu'à la bobine 12. Traduction complète des dialogues ?
- SCE 80.
  - **DEBLA, LA VIRGEN GITANA**
  - **Dossier contenant des feuilles non agrafées.**
    - **Couverture** : SCE 80 (au crayon)/En haut, manuscrit : Debla, la virgen gitana/G2./En bas, manuscrit: Debla, la virgen gitana/ Un autocollant rond avec : G2.
  - **Feuilles non agrafées.**
    - **Première page**: « Debla, la virgen gitana » (Diálogos).
- SCE 81.
  - **EL COMLOT DELS ANELLS.**
  - **Couverture**: SCE 81 (au crayon)/El complot dels anells/Una pel·lícula de Francesc Bellmunt.
  - **Intérieur** :
    - **Première page** : En haut à droite, manuscrit : G3/ Au-dessous, tampon: Generalitat de Catalunya. Direcció de programms. TV3 – Televisió de Catalunya/Registre de projectes núm : 1007/El complot dels anells/Argument i guió de Francesc Bellmunt i Ferran Torrent/ Basat en una idea de Francesc Bellmunt/Un film de FAIR PLAY

PRODUCCIONS-Barcelona, 1986/*Tampon* : Collection Institut Jean Vigo.

○ **SCE 82/SCE 82.**

▪ **ESA PAREJA FELIZ**

▪ **Dossier bleu contenant deux documents :**

- **Couverture** : SCE 82 (*au crayon*) / *En haut à droite, manuscrit* : G4/  
*En bas à droite, tampon* : Collection Institut Jean Vigo/
- **Dos** : Esa pareja feliz (*manuscrit au marqueur noir*)/Autocollant rond : G4.

▪ **Document 1.**

- **Couverture** : SCE 82 (*au crayon*) / *En haut, signé en rouge*: Muñoz Suay/ *Au-dessous, à gauche* : Industrias Cinematográficas Altamira, Sociedad Limitada. Madrid/À *droite, tampon* : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Esa pareja feliz/*Argumento, guión técnico y dirección* : J.A. Bardem, L. G. Berlanga/Marzo 1951
- **Intérieur** :
  - **Première page** : Secuencia primera
  - **Deuxième page**: Esa pareja feliz. Guión cinematográfico/  
*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
- **Remarques**: *Le script est développé sur deux colonnes. C'est le script sur lequel, certainement, a travaillé Muñoz Suay, pendant le tournage. Le script est très dégradé et il y a des notes à chaque page. Les annotations sont au crayon rouge ou bleu. Il y a des pages complètement barrées, au crayon rouge, comme si elles étaient déjà filmées. Il y a aussi des changements dans les dialogues. Et au verso de nombreuses pages, il y a des photos (en noir et blanc) du tournage. Photos prises par Muñoz Suay, lui-même? Photos des décors, ou d'atrezzo, et de Fernando Fernán Gómez et Elvira Quintillá, avec les costumes du film. Muñoz Suay a travaillé comme script, pendant le tournage ? Il est nécessaire d'examiner plus calmement, ce script.*

- **Document 2.**
  - **Document relié**
  - **Couverture :** SCE 82 (au crayon)/ Il y a quelque chose d'écrit illisible : Sig. Dott ????
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** SCE 82 (au crayon)/Unión Industrial Cinematográfica, S. A. "UN. IN. CI"/Ecija, 7/Telf. 312146; 245154, et rajouté à main : 226742/Tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Manuscrit en bleu d'un texte qui est le récit radiophonique d'un moment d'un match de football. Les joueurs sont Julio Perez ( ?), Vidal ( ?) et Zarra./ En dessous de ce texte, manuscrit en noir: Guión definitivo de ESA PAREJA FELIZ.
    - **Seconde page :** Tampon: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ Sur cette page, il y a, manuscrit, une proposition de titres pour le film.
  - **Remarques:** De la troisième page à la page 58, le texte est manuscrit. Le script est sur deux colonnes. Les pages sont écrites au recto et au verso. Au bas de la page 58, on a écrit: Fin 8º Rollo, et la page suivante commence, écrit à la machine à écrire: Rollo IX. Boite (Int. Noche.). Quelques fragments tapés sont barrés au crayon rouge, et rajoutés, en bleu, de nouveaux dialogues. Il est nécessaire d'examiner plus calmement ce script. Mais, il s'agit, peut-être, du découpage technique du film, avant de le taper ? Est-ce la version du script pour la sonorisation du film ?
- **SCE 83.**
  - **DANYIA**
  - **Couverture:** SCE 83 (au crayon)/Manuscrit : G10/Danyia/Autocollant rond : G10/Tampon : Collection Institut Jean Vigo/Tampon : IMATCO, S.A./Consell de Cent, 280, pral./Téléfons 3188900 -3188982/Barcelona, 7-España.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** IMATCO, S.A./Danyia/guío cinematogràfic i direcció: Carles Mira Franco/Barcelona, agost 86/Tampon: Collection Institut Jean Vigo.

- **SCE 84.**
  - **CALLE MAYOR**
  - **Dossier qui contient un autre dossier, qui contient, à son tour, des feuilles non reliées.**
    - **Couverture** : SCE 84 (*au crayon*)/*En haut* : G8/*En bas, à droite, tampon* : Collection Institut Jean Vigo
    - **Dos** : *Manuscrit* : Calle Mayor/*autocollant* : G8
  - **Dossier intérieur.**
    - **Couverture** : Calle Mayor/Tercera copia/J. A. Bardem
    - **Intérieur (feuilles sans relier)** :
      - **Première feuille**: Calle Mayor/un film de J. A. Bardem/29 julio 1955 – 29 agosto 1955.
      - **Seconde feuille** : *Début du script littéraire.*
      - **Dernière feuille** : J. A. Bardem. Las Navas del Marqués. 29 de julio – 29 de agosto. 1955.
  
- **SCE 85.**
  - **TAUROMAQUIA.**
  - **Couverture** : SCE 85 (*au crayon*)/*En haut, manuscrit* : G9/ *Au-dessous, manuscrit* : Tauromaquia. Versión romana. Mayo 63./*En bas, à droite, tampon*: Collection Institut Jean Vigo/*En bas, à gauche, autocollant* : G9
  - **Intérieur** :
    - **Première page**: A las cinco de la tarde (Tauromaquia)/ Escenificación.
  - **Remarques**: *Après la dernière page, il y a cinq feuilles, non reliées, fixées par un trombone. Dans ces pages, il y a un texte en italien. À la première page on a écrit : SCENA 31, et à la dernière page : SCENA 40. Il s'agit peut-être d'une partie de la voix-off de la version italienne ? La « Versión Romana » du titre?*
  
- **SCE 86.**
  - **SERENATA A LA LUZ DE LA LUNA.**
  - **Couverture**: SCE 86 (*au crayon*)/*En haut, à droite, manuscrit* : G7/Serenata a la luz de la luna/un film de Carles Jover y Josep A. Salgot para IMATGE. COMUNICACIONES. Producciones Cinematográficas TEIDE/*En bas, en caractères plus petits* : Sérénade au clair de la lune. Premier long métrage de Carles Jover et Josep A. Salgot, avec Jaume Sorribas, Isabel Mestres, Rosa

Morata, Hector Alterio, Felix Rotaeta. Sa durée : une heure, vingt-deux minutes/*En bas, à droite, tampon* : Collection Institut Jean Vigo

- **Remarques:** *Tout le texte se compose des dialogues du film. Et tout est en français.*

- SCE 87.
  - **BARRIOS ALTOS**
  - **Couverture:** SCE 87 (*au crayon*)/Barrios Altos.
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** Barrios Altos/Argumento: Eduardo Calvo, Agustín Díaz/Guión Joan Potau, Paco Siurana, Salvador Maldonado.
  
- SCE 88.
  - **GARUM**
  - **Couverture :** SCE 88 (*au crayon*)/*Sans texte écrit.*
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** *En haut, à droite, manuscrit :* G5/El present guió tècnic de Garum, acompanya el guió original literari en català, del qual és traducció/*En bas, à droite, tampon :* Collection Institut Jean Vigo.
    - **Seconde page :** Garum
    - **Troisième page:** Garum/guión técnico cinematográfico de Tomás Muñoz y Francesc Llobet/basado en la novela de Manuel de Pedrolo « Procés de contradicció suficient »/copyright: « Contradicció »/ Director: Tomás Muñoz.
  
- SCE 89.
  - **LA FEBRE D'OR.**
  - **Couverture :** SCE 89 (*au crayon*)/La febre d'or. Primera part. « La pujada »/ Guió de Gonzalo Herralde i Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la de Narcís Oller « La febre d'or »
  - **Intérieur :**
    - **Première page:** G6 (*manuscrit*)/La febre d'or/Primera part: « La pujada »/guió de Gonzalo Herralde, Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la « La febre d'or » escrita per Narcís Oller/Editor: TRASBALS, S.A./Putxet, 80. Barcelona, 08023/Primera edició. Publicada el 17 d'abril de 1986/*Tampon:* Collection Institut Jean Vigo.

○ SCE 90.

▪ **LA FEBRE D'OR.**

- **Couverture** : SCE 90 (*au crayon*)/La febre d'or. Segona part. « Estimbada »/ Guió de Gonzalo Herralde i Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la de Narcís Oller « La febre d'or ».
- **Intérieur** : G6 (*manuscrit*)/La febre d'or. Segona part « L'estimbada »/ guió de Gonzalo Herralde, Guillem Jordi Graells/basat en la novel·la « La febre d'or » escrita per Narcís Oller/Editor: TRASBALS, S.A. / Primera edició. Publicada el 17 d'abril de 1986/*Tampon*: Collection Institut Jean Vigo.

○ SCE 91 :

▪ **EL COMLOT DELS ANELLS.**

▪ **Une enveloppe contenant des feuilles non reliées.**

- **Couverture** : SCE 91 (*au crayon*)/*Manuscrit, au marqueur rouge* : Guió El complot dels anells/*En haut, effacé* : Atenció : no és Richard Fleischer.

▪ **Feuilles non reliées.**

- **Couverture**: Fair Play Produccions Barcelona/El complot dels anells/ Memòria – Pla de Treball – Pressupost.

- **Remarques** : *Il s'agit, en effet, d'un mémoire, d'un calendrier de tournage, du budget, etc.*

- **SCE 92 /SCE 93**
  - **DEBLA (LA VIRGEN GITANA)**
  - **Un dossier rose qui contient deux documents.**
    - **Couverture:** *Sans texte écrit.*
    - **Dos :** Debla (la virgen gitana)
  - **Premier document. SCE 92**
    - **Couverture:** SCE 92 (*au crayon*)/Selecciones Capitolio Barcelona/L. Huguet. S.A./Selecciones Capitolio Madrid/Productor asociado: Fernando Granada/ »Debla (la virgen gitana) »/Producción en Cinefotocolor/Argumento original de: Francisco Naranjo/Adaptación cinematográfica y guión técnico: Ramón Torrado.
    - **Dernière page:** Multicop. Tirada: 50 ejemplares/Madrid, Marzo de 1950.
  - **Second document. SCE93**
    - **Couverture :** SCE 93 (*au crayon*)/ *Il y a les mêmes spécifications que le document précédent (SCE 92), mais cette fois, manuscrites.*
  - **Remarques :** *Il s'agit de deux scripts semblables ?*
- **SCE 94**
  - **BOOM, BOOM**
  - **Couverture :** SCE 94 (*au crayon*)/Boom, Boom.
  - **Dos:** *Autocollant:* G12.
  - **Intérieur :**
    - **Première page :** *En haut, manuscrit :* G12/Boom, Boom/Memòria/  
*Tampon :* Collection Institut Jean Vigo.
  - **Remarques :** *Il s'agit en effet d'un mémoire, avec synopsis, plan de financement, CV du réalisateur, producteur, etc., le script littéraire(Guió de Rosa Vergés i Jordi Beltran), plan de travail, etc.*
- **SCE 95**
  - **TIEMPO DE SILENCIO.**
  - **Couverture:** SCE 95 (*au crayon*)/*En haut, à gauche, manuscrit:* G15/Mig 79 (Tiempo) Rab/à droite, manuscrit, et dans un cercle: 18. /Tiempo de silencio/



Adaptación cinematográfica de la novela de Luis Martín-Santos/guión de: Antonio Rabinad y Vicente Aranda/Dirección de: Vicente Aranda/Enero, 1985 (*avec un astérisque à côté de la date*)/*Tampon*: Collection Institut Jean Vigo/*Tampon*: Servei de Cinematografia. Arxiu d'Audiovisuals de la Generalitat de Catalunya. Biblioteca.

- **Dos** : *Autocollant* : G15
- **Intérieur** :
  - **Première page** : *C'est le début du script.*

○ **SCE 96**

- **EN EL JARDÍN**
- **Couverture** : SCE 96 (*au crayon*)/En el jardín –título provisional-
- **Dos** : *Autocollant* : G11
- **Intérieur** :
  - **Première page** : *En haut, manuscrit* : G 11/*en bas, tampon* : Collection Institut Jean Vigo
- **Remarques**: *Sans nom d'auteur.*

○ **SCE 97**

- **LOS GOLFOS**
- **Couverture**: SCE 97 (*au crayon*)/*En haut, tampon*: 7/*au-dessous, tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Los Golfos/guión cinematográfico original de Mario Camus, Carlos Saura y Daniel Sueiro.
- **Intérieur** :
  - **Première page**: *En haut, à droite, manuscrit*: E 1528/*au-dessous, tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Los Golfos/*Tampon*: Collection Institut Jean Vigo/*En bas, à droite*: guión cinematográfico original de Mario Camus, Carlos Saura y Daniel Sueiro.

○ **SCE 98/SCE99**

- **SONATA**
- **Un dossier gris qui contient deux documents**
  - **Couverture** : SCE 98/SCE 99 (*au crayon*)/*En haut, à gauche, manuscrit* : Sonata/*En haut, à droite, manuscrit* : G16.
  - **Dos** : *Manuscrit* : Sonata/*Autocollant* : G16
- **Document 1**

- **Couverture** : SCE 98 (au crayon)/ Logo de : UNINCI/En haut, à droite, manuscrit : 9, et comme si on avait écrit au-dessus : G16/Tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Sonata/guión de J. A. Bardem/ inspirado en las « Sonatas » de Don Ramón M<sup>ª</sup> del Valle-Inclán/ Tampon : Collection Institut Jean Vigo
- **Intérieur** :
  - **Première page** : Comme la couverture, mais sans tampon ni numéro, avec un seul tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
  - **Seconde page** : À droite, signé : Muñoz Suay.
- **Remarques** : Sur chaque page du script, il ya une bande diagonale, en bleu, comme si la séquence avait déjà été faite. Il y a aussi des indications en rouge. Au verso de la page 39, il y a un fragment d'un poème en galicien. À la page 79, il y a une fleur séchée. La dernière page est numérotée avec le numéro 118, scène 44.

▪ **Document 2**

- **Couverture** : SCE 99 (au crayon)/ Logo de : UNINCI/ Au-dessus du logo, écrit en bleu : M/Manuscrit : 30/Tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Sonata/guión de J. A. Bardem/inspirado en las « Sonatas » de Don Ramón M<sup>ª</sup> del Valle-Inclán/Tampon : Collection Institut Jean Vigo
- **Intérieur** :
  - **Première page** : Comme la couverture, mais sans tampon ni numéro, avec un seul tampon : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
  - **Dernière page** : Madrid, 17 de noviembre-6 de diciembre 1958.
- **Remarques** : La deuxième page est numérotée 119, et la page 120 commence par la scène 45, il s'agit, par conséquent, de la suite du SCE 98. Dans ce cas, cependant, dans le script il n'y pas de remarques manuscrites.

○ **SCE 100**

▪ **LES ROUTES DU SUD**

- **Couverture** : SCE 100 (*au crayon*)/*En haut, à droite, manuscrit* : G14/*Les routes du sud/premier scénario dialogué/Juillet 1977/Jorge Semprún/* Copyright : TRINACA FILM 1977/*Tampon* : Collection Institut Jean Vigo.
- **Dos** : *Autocollant* : G14
- **Intérieur** :
  - **Première page** : *Début du script.*

○ **SCE 101**

▪ **QUÈ T'HI JUGUES, MARI PILI ?**

▪ **Un dossier contenant des feuilles agrafées.**

- **Couverture** : SCE 101 (*au crayon*)/ *En haut, à droite, manuscrit* : Què t'hi jugues, Mari Pili ?/*Manuscrit* : G13
- **Dos** : *Autocollant* : G13

▪ **Feuilles agrafées.**

- **Première page** : *En haut, à droite, manuscrit* : G 13
- **De la première à la huitième page** : *synopsis.*
- **Neuvième page** : *Acteurs*
- **Dixième page** : *CV de Ventura Pons*
- **Page douzième**: *L'équipe technique.*

- SCE 102
  - EL VERDUGO
  - **Couverture** : SCE 102 (*au crayon*)/NAGA FILMS, S.A. / »El verdugo » Diálogos/  
*Signé, au marqueur rouge* : Muñoz Suay
  - **Intérieur** :
    - **Première page** : *Tampon* : Biblioteca y Archivo Muñoz Suay/Diálogos
  - **Remarques**: *À la page 2, en commençant par*: Escena 1. Rastrillo Prisión, *il y a, seulement, le développement des dialogues.*
  
- SCE 103
  - EL VERDUGO
  - **Couverture**: SCE 103 (*au crayon*)/NAGA FILMS, S.A. / *Au- dessous, manuscrit: 2<sup>o</sup>/Signé*: Muñoz Suay/El verdugo/Argumento: Luís García Berlanga/guión y diálogos: Luis García Berlanga, Rafael Azcona y Ennio Flaiano.
  - **Intérieur** :
    - **Première page** : *Comme la couverture avec la signature* : Muñoz Suay.
    - **Seconde page** : *Début du script, sur deux colonnes.*
  
- SCE 104
  - EL MUNDO SIGUE
  - **Un dossier contenant un script.**
    - **Couverture** : SCE 104 (*au crayon*)/*Sans texte écrit*
    - **Dos**: El mundo sigue.
  - **Script.**
    - **Couverture**: El mundo sigue/de Juan Antonio de Zunzunegui, de la Real Academia Española/Guión cinematográfico de Fernando Fernán Gómez/Diálogos de Juan Antonio de Zunzunegui/*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.
    - **Intérieur** :
      - **Première page** : El mundo sigue
      - **Seconde page** : *Début du script.*

- SCE 105
  - QUINCE AÑOS
    - **Couverture:** SCE 105 (*au crayon*)/ Producciones CEA Benito Perojo/ Quince años/*director:* Luís García Berlanga/*Tampon* : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay
    - **Dos :** Quince años
    - **Intérieur :**
      - **Première page:** *Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ Quince años/Guión técnico.
  
- SCE 106
  - EL VERDUGO
  - **Un dossier contenant un script.**
    - **Couverture :** SCE 106 (*au crayon*)
    - **Dos :** El verdugo
  - **Script.**
    - **Couverture :** Naga Films, S. A. /*en haut, à droite, signé :* Muñoz Suay/ *Au-dessous, tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/ *Écrit au marqueur noir :* 1º/El verdugo/Rafael Azcona y Luis G. Berlanga.
    - **Intérieur :**
      - **Première page :** Naga Films, S. A./ El verdugo/Rafael Azcona y Luis G. Berlanga/*Tampon:* Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay
      - **Seconde page:** *Début du script technique.*
    - **Remarques :** *Le début du script est le même que le début du script SCE 103, mais la fin est différente. Dans ce cas, il n’y a pas le personnage de Pepe Isbert ni son petit-fils, lorsque les personnages de Nino Manfredi et Emma Penella quittent Mallorca, après l’exécution. Il s’agit donc d’une fin différente du film et comme le numéro 1º l’indique (sur la couverture du script), il s’agit, peut-être, d’une première version du script. Il serait intéressant de travailler sur une comparaison plus approfondie des deux scénarios.*

○ SCE 107

▪ LAS CINCO DE LA TARDE

▪ Un dossier contenant un script.

- **Couverture** : SCE 107 (*au crayon*)
- **Dos**: *Manuscrit*: Las cinco de la tarde.

▪ **Script**:

- **Couverture**: *En haut, à droite, tampon* : 3/*Au-dessous, signé* : Muñoz Suay/*Tampon* : UNINCI/Las cinco de la tarde.
- **Intérieur** :
  - **Première page**: Las cinco de la tarde/guión cinematográfico de: J. A. Bardem y Alfonso Sastre/*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay.

○ SCE 108

▪ SONATA

▪ **Couverture**: SCE 108 (*au crayon*)/Muñoz Suay (*manuscrit*)/Producciones Barbachano Ponce S.A. México y UNINCI, S. A. Madrid, presentan: Sonata/ con María Félix y Francisco Rabal/Realizada por J. A. Bardem/Adaptación cinematográfica: J. A. Bardem, Juan de la Cabada y José Revueltas/Inspirada en la "Sonata de estío" de Don Ramón María del Valle Inclán. /México – 1959.

▪ **Intérieur**:

- **Première page**: *En haut, à droite, tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/Producciones Barbachano Ponce S.A. México y UNINCI, S. A. Madrid, presentan: Sonata/con María Félix y Francisco Rabal/ Realizada por J. A. Bardem/Adaptación cinematográfica: J. A. Bardem, Juan de la Cabada y José Revueltas/Inspirada en la "Sonata de estío" de Don Ramón María del Valle Inclán/México – 1959/*En bas, signé*: Muñoz Suay.

▪ **Remarques**: *Le script est barré au crayon rouge, comme si les scènes avaient déjà été filmées. Entre la couverture et la première page, il y a une feuille non reliée, avec le titre* : Traducciones del español al totonaco ; *et puis une série de dialogues traduits. Entre la page 89 et 90, il y a une carte de visite avec le nom imprimé de Federico Amérigo, puis, manuscrit* : Julio Alejandro N...

( *illisible*), León, 139, MDF. *Et derrière*: Dr. Bernardo Amérigo/Velázquez, 29, 2º izq./Madrid/Telf. 26.47.81/*et au-dessous*: Libros – Dinero.

○ SCE 109

▪ BARRIOS ALTOS

▪ **Couverture** : SCE 109 (*au crayon*)/Barrios Altos/guión cinematográfico : Salvador Maldonado

▪ **Intérieur**:

- **Première page**: Barrios Altos/guión cinematográfico: Salvador Maldonado.

○ SCE 110

▪ PUZZLE

▪ **Couverture** : SCE 110 (*au crayon*)/*Au-dessous, à droite* : arc interprod. S. A.

▪ **Dos** : 79 (PUZZLE) Com

▪ **Intérieur** :

- **Première page**: *En haut, manuscrit*: 79 (PUZZLE) Com/Títol: Puzzle/  
Autor: Luis-José Comeron Martín/Editor: ARC INTERPROD, S. A. /  
Data publicació : 27 de març del 1985/*Au dessous, tampon* : Servei de Cinematografia. Arxius Audiovisuals de la Generalitat de Catalunya. Biblioteca.
- **Seconde page**: Puzzle/Original de Luis-José Comeron/Dipòsit legal: B-13400/85/*Tampon*: ARC INTERPROD, S.A.

○ SCE 111

- **LA FETE (sic.) NATIONALE**
- **Un dossier contenant un script.**
  - **Couverture** : SCE 111 (*au crayon*)/*Sans texte écrit*
  - **Dos** : La fete (sic.) nationale
- **Script :**
  - **Couverture:** LA FETE (sic.) NATIONALE
  - **Intérieur :**
    - **Première page** : LA FETE (sic) NATIONALE /*au dessous, manuscrit* : Luis G. Berlanga, Rafael Azcona/Madrid, March 1975/French translation, june 75.
    - **Seconde page** : *Le script traduit en français.*
- **Remarques** : *Entre les pages 142 i 143, il y a une feuille, contenant un message de vœux pour l'année 1977. Et, aussi, une petite feuille non reliée, avec des opérations numériques.*

○ SCE 112

- **EL DEVORADOR DE OJOS**
- **Un dossier contenant un document.**
  - **Couverture** : SCE 112 (*au crayon*)/*Sur le côté, manuscrit* : El devorador de ojos.
- **Document.**
  - **Couverture:** El devorador de ojos/una sinopsis cinematográfica original de: Jacinto Molina Alvarez. /Registrada en la propiedad intelectual/"Angel" Fuencarral 132, Madrid/Madrid 15 de junio 1972/
  - **Remarques:** *Il s'agit de vingt feuilles agrafées.*

○ SCE 113

- **EL AUTOCAR**
- **Un dossier contenant des feuilles non reliées.**
  - **Couverture** : SCE 113 (*au crayon*)/*Sans texte écrit.*
  - **Dos** : El autocar
- **Intérieur :**



- **Feuilles non reliées.**
  - **Première page** : *Tampon* : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/El autocar/*Manuscrit*: de Luis G. Berlanga y Enrique Llovet/*à la machine à écrire* : Paris, primavera, 1957.
  - **Deuxième page** : *début du script littéraire*.
  
- **SCE 114**
  - **LA HUIDA**
  - **Un dossier contenant un script.**
    - **Couverture**: SCE 114 (*au crayon*)/*Sans texte écrit*.
    - **Dos** : La huida
  - **Script** :
    - **Couverture**: Industrias Cinematográficas Altamira, S. L. /*Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/La huida/Argumento, guión técnico y dirección: J. A. Bardem y L. G. Berlanga/Producción: M. A. Martín Proharam, José M<sup>a</sup> Ramos, Cristobal Márquez/Madrid, enero 1950.
    - **Intérieur**:
      - **Seconde page** : *Tampon* : Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/*Tampon*: I (*Chiffre romain*)
      - **Troisième page**: *Tampon*: Biblioteca y Archivo R. Muñoz Suay/La huida. Guión técnico.

#### IV. INDEX DES FILMS

[L'ACTE \(L'\)](#)

[LOS AFICIONADOS \(LOS\)](#)

[ÂGE D'OR \(L'\)](#)

[AMADOR. "EL MATAMUJERES"](#)

[ANACORETA \(EL\)](#)

[ARBRE DE GUERNICA \(L'\)](#)

[AUTOCAR \(EL\)](#)

[AZAR](#)

[BAILE \(EL\)](#)

[BAR-CEL-ONA](#)

[BARCELONA CONNECTION](#)

[BARRIOS ALTOS](#)

[BARRIOS ALTOS](#)

[BIENVENIDO MR. MARSHALL](#)

[BOOM, BOOM](#)

[BRILLANTE PORVERNIR](#)

[CACHORROS \(LOS\)](#)

[CALLE MAYOR](#)

[CANTO DEL GALLO \(EL\)](#)

[CAUDILLO](#)

[CERCO \(EL\)](#)

[CINCO DE LA TARDE \(LAS\)](#)

[COMPANYS. PROCES A LA CATALOGNE](#)

[COMLOT DELS ANELLS \(EL\)](#)

[COMLOT DELS ANELLS \(EL\)](#)

[COSMOS](#)

[DANYIA](#)

[DEBLA, LA VIRGEN GITANA](#)

[DEBLA \(LA VIRGEN GITANA\)](#)

[DESPERTA FERRO](#)

[DEVORADOR DE OJOS \(EL\)](#)

[DIA EN QUE FUSILAMOS AL PATRÓN \(EL\)](#)

[DITIRAMBO](#)

[DUENDE DE JEREZ \(EL\)](#)

[EN EL JARDÍN](#)

[ENTRE LA ESPERANZA Y EL FRAUDE \(ESPAÑA 1931-1939\)](#)

[ESA PAREJA FELIZ](#)

[ESCOT \(L'\)](#)

[ESPECTRO DE JUSTINE \(EL\)](#)  
[ESTATUA \(LA\)](#)  
[FEBRE D'OR \(LA\)](#)  
[FEBRE D'OR \(LA\)](#)  
[FEBRE D'OR \(LA\)](#)  
[FEBRE D'OR \(LA\)](#)  
[FETE NATIONALE \(LA\)](#)  
[FIERA \(LA\)](#)  
[FRENESÍ](#)  
[FRENESÍ](#)  
[GARUM](#)  
[GARUM](#)  
[GENT DE FANG](#)  
[GOLFOS \(LOS\)](#)  
[GRAN SOL](#)  
[GUERRE EST FINIE \(LA\)](#)  
[HAVANERA](#)  
[HAVANERA](#)  
[HIJOS DE ALVAR GONZALEZ \(LOS\)](#)  
[HOME DE NEÓ \(L'\)](#)  
[HORACIO](#)  
[HUIDA \(LA\)](#)  
[ICARO](#)  
[ICARO](#)  
[IMBÈCIL \(LA\)](#)  
[JIMENA](#)  
[JIMENA](#)  
[LARGAS VACACIONES DEL 36 \(LAS\)](#)  
[LARGO ADIÓS \(EL\)](#)  
[LO QUE NUNCA MUERE](#)  
[LUCES Y SOMBRAS](#)  
[MARÍA MORENA](#)  
[MÁS ALLÁ DE LA MUERTE](#)  
[MI QUERIDO GENERAL](#)  
[MUNDO SIGUE \(EL\)](#)  
[MUNTANYA DE FOC \(LA\)](#)  
[NUEVE CARTAS A BERTA](#)  
[NUNCA PASA NADA](#)  
[OSCUROS SUEÑOS DE AGOSTO](#)  
[PARSIFAL](#)

[PEQUEÑO RUISEÑOR \(EL\)](#)  
[PIEL QUEMADA \(LA\)](#)  
[PROCÉS A CATALUNYA](#)  
[PRODUCCIÓN CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA, 1958 \(LA\)](#)  
[PUZZLE](#)  
[QUÈ T'HI JUGUES, MARI PILI?](#)  
[QUINCE AÑOS](#)  
[RABIA \(LA\)](#)  
[RECUERDO DE UN VERANO](#)  
[RECUERDOS DEL PORVENIR](#)  
[RETABLO IBÉRICO](#)  
[ROMANCE DEL CID CAMPEADOR](#)  
[ROUTES DU SUD \(LES\)](#)  
[RUMBO](#)  
[SEÑORA \(LA\)](#)  
[SEÑORA \(LA\)](#)  
[SEÑORA \(LA\)](#)  
[SERENATA A LA LUZ DE LA LUNA](#)  
[SOLEDAD](#)  
[SONATA](#)  
[SONATA](#)  
[TAUROMAQUIA](#)  
[TIEMPO DE SILENCIO](#)  
[TÍO/MI TÍO \(EL\)](#)  
[TIRARSE AL MONTE](#)  
[TORMENTA DE AGUA Y CORDEL](#)  
[TRECE VECES TRECE](#)  
[TRISTANA](#)  
[TUSET STREET](#)  
[UN MANICOMIO PARA LOS ÁNGELES](#)  
[UN TRAJE BLANCO](#)  
[VENGANZA \(LA\)](#)  
[VENT DE L'ILLA/KANE'S ROAD \(EL\)](#)  
[VERDUGO \(EL\)](#)  
[VERDUGO \(EL\)](#)  
[VERDUGO \(EL\)](#)  
[VÉRTIGO](#)  
[VIATGE \(EL\)](#)  
[VICARI D'OLOT \(EL\)](#)